

梁遊議場玩野雙議員

《堅雜誌》讀者尊享
旅遊優惠
詳情請翻閱封底



P. 10

「黨政分家」埋伏線
民主黨權鬥



P. 14

朱凱迪無影
懶理
菜園新村



錄



- 003 堅評
廿三條立法應優先處理煽動罪
- 004 封面故事
梁游議完 玩啲議員一鑊熟
- 010 堅聞
「黨政分家」埋伏線 乳鴿權鬥
- 014 堅聞
朱凱迪無影 懶理菜園新村
- 016 堅聞
政治農夫 陳恒鑽
- 020 唱飲
開音樂 Café 賦足年半
老闆 Vincent：想出番份糧
- 024 樂道
豪花 90 萬赴日學結他維修
42 歲設計師中年轉場
- 026 機遇
打機賺錢不是夢 最緊要開心
- 028 波經
足球投注額直迫賽馬
- 030 堅食
法式美食新驚喜
FAUCHON Paris LE CAFÉ
- 032 堅嘆
風光如畫的阿爾卑斯山之都
格勒諾布爾
- 036 醫健
抗生素的好與壞
- 038 名家博客
蘭常念 · 安東尼
屈穎妍 · 關慶寧
丁 煌 · 陳文鴻



封面故事 /

004



堅雜誌

九龍觀塘道 336 號 3 樓 306 室
Flat 306, 3/F., 336 Kwun Tong Road,
Kowloon, Hong Kong.

編輯部：

電話 : + 852 2157 9881
傳真 : + 852 2157 9880
電郵 : info@kinliu.hk

廣告部及市場部：

電話 : + 852 2157 9881
傳真 : + 852 2157 9880
電郵 : ad@kinliu.hk

PUBLISHER 出版人：

生立有限公司

PRINTER 印刷：

Teams Printing Co., Ltd.
4/F, Prince Industrial Building,
5 Sun Yip St., Chai Wan.

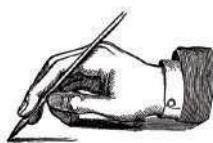
手機應用程式
免費下載

2016 All Rights Reserved to kinliu.hk
版權所有 · 翻印必究

堅料網

廿二條立法應優先處理煽動罪

評



人大常委會就《基本法》第104條釋法，令社會關注香港在維護國家安全方面的問題，《基本法》第23條立法再次成為社會熱議的焦點。基本法委員會副主任梁愛詩表示，可以透過分階段修訂現時部分本地法例，達到就《基本法》第23條立法的效果。如果梁愛詩的說法得到社會的認同，那麼首先要做的，就應該是修訂現有的煽動罪，以解決香港現時社會需要。

人大釋法之後，特首梁振英在接受記者採訪時指出，近年香港出現「港獨」主張，反映香港是有搞分裂和獨立的可能性，令中央認為香港為23條立法，不只是一個未完成的憲制責任，而是具有現實意義的做法。這說明特區政府已經注意到第23條立法有一定的迫切性。而依照梁愛詩的說法，即使現時特區政府真的採取措施，就第23條進行本地立法，也很有可能將分階段完成，而非採取2003年的做法。

《基本法》第23條包括七個方面的內容：叛國、分裂國家、煽動叛亂、顛覆中央人民政府及竊取國家機密、禁止外國的政治性組織或團體在香港進行政治活動，禁止香港的政治性組織或團體與外國的政治性組織或團體建立聯繫。

在這七方面內容中，香港原有的本地法例中已有些法例與之相關，比如叛國，香港原有的本地法律已有了，不必重新立法，只須將原有的法律稍作修訂即可。

又如煽動叛亂，本地的刑事罪行條例第9條是「煽動意圖」，第10條是「罪行」，兩條加在一起就是「煽動罪」，但並不等同於第23條中所提及的「煽動叛亂罪」，仍須透過修訂和適應化，使其能滿足第23條的要求，其中必須就煽動罪中的煽動叛亂作出規定。

另外，有關禁止政治性組織和團體與外國的政治性組織或團體建立聯繫方面，本地的社團條例中已有相關法例，但如果政治性組織和團體以公司條例註冊，則未能監管，因此，在這方面也須進行修訂。

第23條中也有部分內容是本地法例中未有的，比如，分裂

國家和顛覆中央政府這兩方面，這兩方面只能透過重新立法才能滿足第23條的要求。

如果分階段完成第23條立法，可以採取先易後難的辦法，先將本地法例中已有的法例作出修訂和適應化，以滿足現實社會的需要，然後才處理本地法例中未有的，須重新立法的內容。也可以採取先後緩急的辦法，先處理現時社會上，有迫切需要的法例，以解燃眉之急，後處理其他沒有迫切需要的法例。

近一段時期以來，香港社會面對的最大的威脅是「港獨」問題。按全國人大常委會副秘書長李飛的觀點，回歸前香港已有破壞中央的勢力，這股勢力一直隱藏在後面，想盡辦法挑動年青人。其實這裏說的就是「煽動」。2014年的非法佔中，2016年初的旺角暴動，以及種種「港獨」事件，都由煽動而起。要解決目前香港社會面對的一些重要問題，主要是處理好「煽動罪」，懲戒犯罪行為。

2003年討論第23條立法時，曾經要廢除本地法例中原有

的「煽動」罪，後

因為立法失敗而沒有廢除，但由於這些條例曾經提出要廢除，近兩年的系列事件中，涉及這項罪犯的行為，並沒

有得到應有的懲處，這是近兩年香港之亂的其中一大禍根。



有種人「生前累朋友，死後累街坊」，青年新政游蕙禎和梁頌恆就是一例！兩人心繫港獨，自導自演一場宣誓風波鬧劇，引致人大常委會釋法，事件星火燎原，兩人被高院裁定取消立法會議員資格，政途「已完」，非建制派13名議員亦被拖累，隨著更多司法覆核入稟，加上高院已有判例，未來被取消議席的議員數目隨時由2個激增至15個。

哪些議員——被累



馬恩國估計人大釋法後會增加法律批出禁制令的機率。(堅料網)

果然，對於政府入稟要求法庭宣告梁、游二人宣誓無效、取消議員資格的案件，11月15日等法院法官區慶祥已裁定二人的議員資格自2016年10月12日，亦即宣誓日起，已離任其立法會議員職位。

本身是大律師的中澳法學交流基金會主席馬恩國指出，針對「玩嘢」議員的司法覆核官司聆訊時，原訟人可要求法庭頒下緊急臨時禁制令，禁制有關議員繼續履行議員職權，他估計，人大釋法後會增加法律批出禁制令的機率，事實上法庭批出禁制令的考量包括申請禁制令的一方手上有否證據支持申請，而釋法後的《基本法》第104條條文就是強而有力的證據。不過，馬恩國也說，香港三權分立下，法院一般不喜歡就涉及立法會的事務發出臨時禁制令。

知情人士向《堅Magazine》透露，「阿爺」對這次議會公然鼓吹港獨事件十分不滿，認為已超越中央底線，必須主動出手整治，阻遏港獨歪風蔓延；而釋法帶來的附加效果，是糾正多年以來，不少非建制派議員在宣誓就任時，視誓言擁護「中華人民共和國香港特別行政區基本法」，以及效忠「中華人民共和國香港特別行政區」如「笑話」的行徑，依法從嚴處理，把這些「玩嘢」議員逐出議會。

中央震怒擬逐「玩嘢」議員



梁游議員公玩

判宣誓無效 已失資格

非建制派今次火燒連環船，除了多得梁、游不少外，也可說是與多名議員「玩嘢」玩出火有關。

一切始於10月12日，梁頌恆和游蕙禎於立法會宣誓時，以「支那」和「粗口」辱國辱民，未獲確認宣誓有效，事後死不悔改，引發主流民情反彈，當日有份宣誓的10多名非建制派議員亦把宣誓儀式當成政治表演舞台；11月7日人大常委會通過為《基本法》第104條釋法，其中規定宣誓無效後不得重新安排宣誓，猶如「踢」梁、游兩人「出局」。

以為事過境遷？事實是影響層面不斷擴大！

「阿爺」出招之後，建制陣營各路人馬分途出擊，布下天羅地網，實行政府、智庫、民間「三」管齊下，使出一招非建制派常用來「搞局」的司法覆核，以其人之道還治其人之身，要求法庭頒令宣誓時有份「玩嘢」的議員，例如在宣詞中「加料」、叫口號、展示與宣誓無關的道具、故意以慢調宣讀誓詞等，均應宣誓無效，失去議員資格。

市民司法覆核13議員資格

繼特首梁振英與律政司司長袁國強10月入稟高等法院申請司法覆核，要求法庭裁決游蕙禎和梁頌恆是否仍有資格重新宣誓後，城大學生莫嘉傑與香港政研會關新偉也入稟高等法院，遞交選舉呈請要求取消劉小麗的議員資格，理由是劉小麗公然宣稱香港《基本法》「無效」，涉嫌違反參選前簽署擁護《基本法》的聲明，以及於宣誓時「發假誓」，無遵守誓詞的誠意。

司法覆核一波接一波，親建制團體的士司機從業員總會會員鄭玉佳，也在11月10日入稟高院申請司法覆核，要求宣告8名非建制派立法會議員宣誓無效，喪失議員資格；四日後愛港之聲成員陳嘉偉亦向入稟要求法院就人大釋法取消11名議員的資格。

隨著更多司法覆核入稟，未來被取消議席的議員數目隨時由2個激增至15個。(堅料網)



湯家驛估計下年3月底前應該未必能完成補選。(堅料網)



被入稟的包括社民連梁國雄、香港眾志羅冠聰、熱血公民鄭松泰、社福界邵家臻、人民力量陳志全、朱凱迪、劉小麗、建築、測量、都市規劃及園境功能界姚松炎、工黨張超雄、民主黨黃碧雲、鄺俊宇、林卓廷及尹兆堅。

官方出手「定調」

建制陣營另一條戰線是發動輿論攻勢，中聯辦法律部部長王振民不點名指有15名議員的宣誓不莊重，明言即使有議員宣誓時沒有提港獨，但把莊嚴的宣誓變成表演，羞辱國家，已是不效忠、不擁護的表現。

全國港澳研究會會長陳佐洱也指出，不符合宣誓規定的人大有人在，除了游、梁，亦有人在宣誓儀式中加料，包括撕毀人大8·31決定、叫喊民主自決、舉雨傘、把中華人民共和國的「國」字變調讀出、還有怪聲怪氣用12分鐘讀完誓詞，及在社交媒體上表示不認同宣誓內容、拍桌子、搖動佔中道具之一的鈴鼓，亦有將國旗倒插，都是不誠實、不莊重的方式，不符合宣誓規定。

按以上說法，《堅Magazine》翻查資料，理出15名等待「已完」的議員名單，包括梁頌恆、游蕙禎、劉小麗、羅冠聰、朱凱迪、姚松炎、陳志全、鄭松泰、張超雄、梁國雄、邵家臻、黃碧雲、鄺俊宇、林卓廷及尹兆堅，甚至民建聯黃定光和經民聯石禮謙也可能包括在內。因為兩名議會新丁「玩大咗」而導致非建制派和建制派都有人「陪葬」，可謂株連甚廣。除了梁、游兩人的官司已有結果，其他議員的官司則尚在排期當中，事件給普羅大眾留下懸念，最後到底有多少名議員會因釋法而被翻舊帳？覆核官司又會如何影響立法會的運作及議員行使日常職權？

湯家驛估計，就算選委會最後不足1,200人，特首選舉都會如期進行，因為15個選委會委員的空缺，並不足以左右特首選舉結果。至於補選，湯家驛指出，如果政府要在下年3月前舉行補選理論上並非辦不到，但補選必須在法庭完成處理所有上訴後才可舉行，加上安排補選一般需時半年，舉行補選亦所費不菲，估計下年3月底前應該未必能完成補選。

議員空缺不礙票選特首

湯家驛估計，就算選委會最後不足1,200人，特首選舉都會如期進行，因為15個選委會委員的空缺，並不足以左右特首選舉結果。至於補選，湯家驛指出，如果政府要在下年3月前舉行補選理論上並非辦不到，但補選必須在法庭完成處理所有上訴後才可舉行，加上安排補選一般需時半年，舉行補選亦所費不菲，估計下年3月底前應該未必能完成補選。

涉覆核案無阻議員工作

資深大律師、前立法會議員湯家驛表示，議員的職權受到《議事規則》保障，議員在宣誓後、直至法庭判決其議員資格無效前，這段期間履行議員職權所作的決定，包括在立法會有份投票通過的法案等，都因受法律保障而有效，換言之，就算法庭最後宣判有議員的任命為「不合法」，因其宣誓無效，有關人士從來不是議員，但是法律上亦不會影響該人士擔任議員期間曾運用和執行的議員職權。

數數手指，除了以上針對議員資格的司法覆核，本民前梁天琦早前亦就選管會要立會參選人簽署確認書提出司法覆核，加上香港民族黨陳浩天指選舉主任剝奪《基本法》賦予港人的選舉權及被選舉權，要求高院審視新界西的選舉結果是否有效，現時已有多單官司在排期當中，未來不排除會有更多同類入稟申請，而即使輸了官司亦可上訴，或導致事件沒完沒了，就算立法會舉行補選亦隨時遙遙無期。再者，70名立法會議員本身會自動成為1,200名特首選舉委員會當中的委員，有份於下年3月26日票選新一任特首，現在隨時出現最多15個空缺，而未能於下年3月底前完成補選，未知會否影響特首大選。

九龍西



劉小麗

小麗民主教室

- 以極慢速度讀誓詞
- 在facebook承認不認真看待誓詞
- 已重新宣誓

九龍西



游蕙禎

青年新政

- 宣誓時誤讀港獨標語
- 讀「中國人民解放軍」及粗鄙語言

新界東



梁頌恆

青年新政

- 宣誓時批「港獨標語」
- 持《中華人民共和國國歌》代表謹言
- 讀「中國人民解放軍」及粗鄙語言

所

謂有咁風流，就有咁耐折墮。憑著「政治素

人」清新形象晉身立法會的青年新政梁頌恆及游蕙禎，隨著辱華宣誓引發全國人大常委會釋法，梁游二人創造的「青政神話」泡沫爆破，市民才驚覺公帑供養的兩個「小學雞」有多冤枉。原來

梁游除當選後獲支薪逾19萬港元，還一次過預支申領營運資金上限逾166萬元，掠水絕不手軟。

可是隨著兩人失去議員資格，近一個月來在立法會吵吵鬧鬧，立會會議被迫休會，浪費以百萬計無形公帑開支，納稅人的血汗錢如倒落海，呢筆數點計？市民要求兩人「回水」，都係人之常情。

申報資金來源「容後奉上」

事實上，青年新政由成立到冒起，至今僅一年多，已有充足資源應付選舉開支，梁游二人吸金之謎，至今仍然未解。在立法會議員個人利益登記冊上，二人申報在獲選為立法會議員一事上，曾獲得選舉捐贈，但捐贈人姓名及數額一直維持「容後奉上」，間接承認背後有金主提供財源。奇怪的是，梁游二人既然有錢，又何需於會期之初，急急腳向秘書處申領營運資金上限擁到盡呢？

雖然前立法會議員詹培忠認為「無回水呢回事」，認為秘書處如要求游梁二人歸還開支，需有合理解釋。但前立法會議員吳亮星就認為，有關情況是立法會行政管理委員會把關有問題，因為梁游並未完成議員宣誓，不能進入會議廳開會，無論對議會及社會都毫無貢獻，卻仍然獲得議員待遇並不合理。吳又指出，責任和權利相對應，「冇人咁樣不勞而獲係市民唔願意見到嘅」。

可引盜竊罪究刑責

有本港執業律師表示，立法會發薪酬予議員以當選為原則，日後若有機會追究梁游二人的議

梁游勁掠水 擡盡166萬營運資金



新界西



尹兆堅
民主黨

• 斷續地讀出「中華人民共和國」字眼

新界西



鄭松泰
熱血公民

• 宣誓後叫喊其他口號

新界西



朱凱迪
/

• 讀完誓詞後叫喊其他口號

九龍西



黃碧雲
民主黨

• 讀完及簽署誓詞後叫喊其他口號

梁游二人不理傳統泛民反對，硬闖會議室失敗拖累議助。（堅料網）



一上任已經預支申領營運資金上限，梁游行徑令人側目。
(堅料網)

如今人大釋法已成定局，針對梁游二人的司法戰上演，立法會內建制派已開出第一槍。關注由公帑支付的議員薪酬恐被濫用，身兼立法會行

梁游一人未就任先「搶錢」

員薪酬及使費，大可以香港法例《盜竊罪條例》第18條「以欺騙手段取得金錢罪」追討。

人大釋法的條文中第二項（一）款，列明「未進行合法有效宣誓或者拒絕宣誓，不得就任相應公職，不得行使相應職權和享受相應待遇。」簡單一點來說，就是你不按公司章程辦事，你的入職資格就不獲認同；不是員工，公司又怎會出糧給你，就算出過糧，都要嘔返出嚟啦。

同樣道理，不管當初如何消費「傘後組織」光環，以年輕新面孔撼贏熱血教主黃毓民，又獲得激進本土派本民前傾力「託付」，成功擠身立法會創造一代「神話」的青政新政，如今醜事傳千里，一句「Fuckking」、兩句「支那」辣著港人，昔日同路人割席自保，連曾經忠心不二的「游衛兵」都大難臨頭向自飛。仲叫二人做「神話」？「笑話」就差唔多。

13議員助理隨時失業

單是計算薪酬及營運資金，梁游二人自9月當選以後，至今已支薪逾185.8萬元，相當於一個月入一.5萬元的大學學士畢業生，初出茅廬連續工作5年多的人工總和。梁游二人擁有所學經歷，以同一級別的青年而言，收入可謂超晒班，難怪當選之後，成為萬千年輕人頂禮膜拜的政治偶像。可惜梁游言行舉止，卻是成事不足敗事有

新界東



張超雄
工黨

- 讀完及簽署誓詞後撕毀「831決議」道具

新界東



林卓廷
民主黨

- 讀完誓詞後叫喊其他口號

新界東



陳志全
人民力量

- 讀完誓詞後叫喊其他口號

新界東



梁國雄
社民連

- 舉起雨傘宣誓
- 斷續地讀出「中華人民共和國」字眼
- 讀完誓詞後撕毀「831決議」道具

餘。由10月12日立法會宣誓開始，二人在誓詞中加入辱華字眼及大講粗口，事後又死口唔認，甚至歸咎於口音問題，「小學雞」表現盡現人前，令選民大跌眼鏡，拖累「青年新政」招牌由天堂跌落溝渠。另外，通常立法會議員助理人數一向不多，跟身的甚至只有一、兩個，但梁游二人竟「慷立會之概」，如開善堂般聘用青年新政成員合共13人作為議員助理。

以為當上議員助理好輕鬆，每月過萬不是夢？傻啦！梁游二人不理泛民反對，連番衝擊會議廳，部分議助甚至加入衝擊行列，導致多名保安受傷。結果行管會一怒之下報警求助，同時點相禁止13人踏足立法會範圍，直至另行通知，日後若果行管會追究責任，連同當日不在場沒有參與衝突的助理，13人隨時「無得撈」。到時真的多得兩位議員「腦細」不少。

政治素人吸金力惹質疑

話說回來，梁游二人回到未選前，一個只是大學學生會會長，一個是平凡不過的文職OL。但在「佔中」後忽然彈起，籌組政黨又搞眾籌選立會，其資金來源一向成疑，連眾志都有在網上實時數字公佈，但青政貫徹密實原則隻字不提，與其成立詳情一樣神神秘祕。

估計立法會選戰每名參選人平均須動用200萬元選舉經費，青政於新東及九西兩個選區出戰，坐底都要400萬元。由公布參選名單至提交參選表格，都不過半年時間，青政卻可籌得足夠競選經費，吸金力令人刮目相看。針對營運資金的使用，資訊科技界議員莫乃光早前回應傳媒查詢時指，「開始申領晒『開設辦事處及資訊科技開支』真係『用得好快』，佢自己上屆4年都『用唔晒』。究竟青政啲錢，用咗去邊？莫非就是用在早前被傳媒踢爆，於灣仔租房之上？如果不為市民做事，卻又著數攏盡，不是『掠水』是甚麼？」



衝擊會議室導致保安受傷，亂局由梁游二人及其背後的本土派一手造成。(堅料網)

K房起義 青政彈起

事實上立會選前，游蕙禎及梁頌恆這兩個名字對2014年的港人而言沒甚意義。但青年新政在「佔中」後急速彈起，2015年更冠上「傘後組織」的光環，成立初期吸納有意參選油尖旺區的「高登區議會」計劃成員，一舉成為最大的傘後組織。有傳青年新政的成立其實頗為兒戲，梁頌恆曾透露當初5名初創成員，大家各不相識，都是「Fd搭Fd」相約在K房見面，盤算著成立新組織參選區議會的大計。當晚5個「麻甩仔」，一首歌都無唱過，但愈傾愈夾，為免「荷包乾塘」轉戰快餐店及茶餐廳，繼續互相檢討，最終成立青年新政。奇就奇在，當初連K房租金都驚無錢畀，何以在短短一年多之內，可以水頭充足先參加區議會選舉，之後再戰立法會呢？

「神話」再起還是「蹶不振」

打著「本土」旗幟，加上游蕙禎的標緻外貌，青年新政支持者日增。今年立法會選舉中，又聯合東九龍社區關注組與天水圍民生關注平台成員組成，及慈雲山建設力量、長沙灣社區發展力量和屯門社區關注組支援，成立選舉聯盟「ALLinHK」，進一步擴大勢力版圖至整個九龍。

其後本民前梁天琦因被選管會取消參選資格，投身協助青年新政於3個選區的選舉工作，又將本民前在新界東的選票「過繼」予梁頌恆，青年新政選前可謂如日方中。背負整個九龍西的宅男和宅佬支持，加上新界東的本土派力撐，游蕙禎及梁頌恆終成功贏出，造就年輕一代晉身立會換血「神話」。但伴隨當選後的「小學雞」行為，招人詬病的粗鄙言論，甚至惹來被司法覆核的官司纏身，作為立法會議員稱得上前無古人，令不少支持者大跌眼鏡。究竟在同路人拋棄，連昔日軍師梁天琦亦「無眼睇」的困境下，青政是否從此被打沉；還是會江山再起成就另一個「神話」，應該難估過特朗普當選美國總統。K

二人初出道時形象正面，游蕙禎標緻的外表更博得不少宅男歡心。(堅料網)

區議會(第二)



鄺俊宇

民主黨

- 讀完及簽署誓詞後叫喊其他口號

社會福利界



邵家臻

專業議政

- 帶同搖鼓宣誓
- 讀完誓詞後叫喊其他口號

建築、測量、都市規劃及園境界



姚松炎

城鄉共生連線

- 在誓詞後段加入其他內容
- 已重新宣誓

香港島



羅冠聰

香港眾志

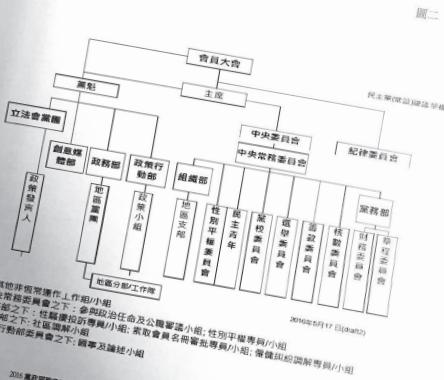
- 疑問式讀出誓詞中的「國」字
- 讀完誓詞後叫喊其他口號



3. 建議「黨政兩務重組」架構

「黨政兩務重組」工作小組曾於2016年1月25日仔細討論及作出新的架構建議，其後與李永達負責的「組織及管理檢討小組」3月提出精簡架構的建議合併，提出如下重組架構圖（圖二）。

新建議架構主要增加「黨魁」一職，然後將「主席」及「黨魁」真實範圍作出劃分，以清晰「黨政分工」。所謂「黨」，就是黨員、黨務、黨的組織及在內行政工作。「政」，則是指在各級議會，特別是日常議會工作和政治參與。新架建議「主席」負責前者，「黨魁」則負責後者。



少壯派兵分兩路上位，似要把民主黨的政團和黨團全盤控制。（堅料網）

「黨政分家」埋伏線 乳鴿權鬥

如何烹飪「乳鴿」最受歡迎？要「當紅」當然靠「油炸」！老牌民主黨成為新一屆立法會選舉非建制陣營大贏家，一批「乳鴿」成功上位，黨內另一批未能循選舉出頭的「乳鴿」另闢蹊徑，擬趁民主黨12月初會員大會動議「黨政分家」，一舉攻佔黨領導層，一場黨內權力鬥爭即將上演。



《堅 Magazine》獲得一份民主黨黨內部文件，顯示民主黨「黨政分家」後的新架構建議。（堅料網）

副主 席 羅 健 熙 或 「坐 正」

由柴文瀚領軍的「民主黨黨政兩務重組工作小組」早於2015年正式成立並展開諮詢，今年1月就民主黨「政黨分家」提出新架構建議，「主席」負責「黨」，即有關黨員、黨務、黨的組織及內在行政工作；「黨魁」則主力「政」，亦即各級議會工作，特別是日常議會工作和政治參與。

《堅 Magazine》取得一份民主黨黨內部文件，顯示民主黨「黨政分家」後的新架構建議，「分家」後黨內常務和立法會政務工作將清楚劃分，主席由非立法會議員的黨員出任，專職黨內常務工作，此舉將改寫民主黨創黨以來歷屆黨主席都身兼立法會議員的設定，並增設「黨魁」一職處理立法會政務，猶如公民黨的黨魁職權模式，由黨魁帶領黨內的立法會議員和區議員。

初步通過「黨政分家」

民主黨已於本月3日召開特別會員大會，以

105票贊成、47票反對及2票棄權的大比數通過了

「逐步邁向黨政分家」決議，當中包括討論了主席不能兼任立法會事務，並擬另設黨魁主理立法會黨團的可能性。據了解，有關決議案是無約束力的指引，會留待下月4日召開會員大會兼改選領導層再進行表決，料修改黨章和通知公司註冊處等程序需時兩年，意味民主黨首名黨魁最快兩年後才能出爐。

倡「分家」的一派「乳鴿」，部署「鴿黨」一開二後由「政務」和「黨務」共同打骰，表面稱資源共用，暗裡卻潛藏同室操戈的伏線，令身兼立法會議員的「政務派」以後不再「大晒」之餘，還需乖乖與「黨務派」分享地盤。但「黨務派」今後則因較少涉獵政務，不利未來染指議席，變相自封上位路，可謂有得必有失。兩邊少壯派變身佳餚出得廳堂，勝負還得看長遠。

由圖一可見，目前黨務全部集中在五大部門管理，立法會黨團則主要負責立法會日常工作，以及相關政策範疇，但由於歷屆民主黨主席，都是身兼立法會議員，比較容易令公眾混淆，黨內事務與立法會工作同出一轍；另外，議會的活動往往壓力大，而且需要迅速應變，很容易佔了政黨的精力、資源和時間，以致議會以外的事務得不到照顧。而黨內則有成員認為，日常決定多由立法會黨團作出，甚至日常黨務純為行政瑣事，容易令黨員感到疏離，參與度也見低落，又或是只熱衷地區事務，對中央事務則向心力偏低。

敬啟者：

2016 黨政兩務重組—請你提供意見！

民主黨中央委員會於2015年底成立柴文瀚、李建賢及林頌鍾三人小組，展開研究「黨政分家」工作，即把黨內常務和議會政務工作「分家」，主席負責黨務，黨魁負責政務，日後不用再將所有黨政壓力，只集中在主席一人身上，以望有助提升效率，亦助立法會議員更掌握黨內意見。三人小組已把相關工作正名為「黨政分工」，並發表《黨政兩務重組建議書》，同時諮詢黨員意見，計劃內容詳見【附件一】。

為掌握各地區支部「黨政分工」的意見，中央委員會謹此邀請各地區支部，在隨後例行會議加入議程討論，由上述「三人小組」親臨拜訪諮詢。

中央秘書處高級項目主任黃善女士將會聯絡相關黨員，了解安排，如有其他意見，也請致電 2155 0242 與她聯絡。

民主黨黨政兩務重組工作小組主席
柴文瀚

2016年6月1日

2016 黨政兩務重組建議書

前言

自本黨於1994年成立起，曾經多次有成員要求，即時進行黨務及政務重組，但因不同原因未能成事，現借2015年底中央委員會決定，落實以諮詢文件方式，進行深入研究及討論，並爭取在2016年底會員大會，落實計劃。

回顧

最早具體提出重組黨務政務計劃，是2001年的「聆聽民意運動報告」。由於2000年立法會選舉成績未如理想，時任主席李柱銘委任三人小組，公開收集改革意見，並發表報告總結。

相關報告書第107段：

「專責小組檢視黨內不少工作，瞭解到民時立法會黨團扮演了一個近乎主導民主黨全黨工作方向的角色，黨本身並無自己的工作計劃及目標，這樣的工作重心若繼續惡性傾斜下去，對黨政雙方均無益處。專責小組無意將黨政關係置於對立狀態，相反地，正因民時雙方已出現一個無法平衡，無法互補及彼此怨懟的狀況，必須要為此作具體而急切的改革。」

隨後在2006年中，中央委員會曾對黨內增設副主席，以及中委特定代表等事宜，進行全黨調查；也在該年12月1日的「黨務組織改革交流會」，以公開討論方式諮詢黨員，意見簡錄的第1.11段指：

「黨政分工或黨政分家問題，未有清楚的傾向意見」；

增加上述副主席及中委計劃，最終透過會員大會表決，卻未獲通過。

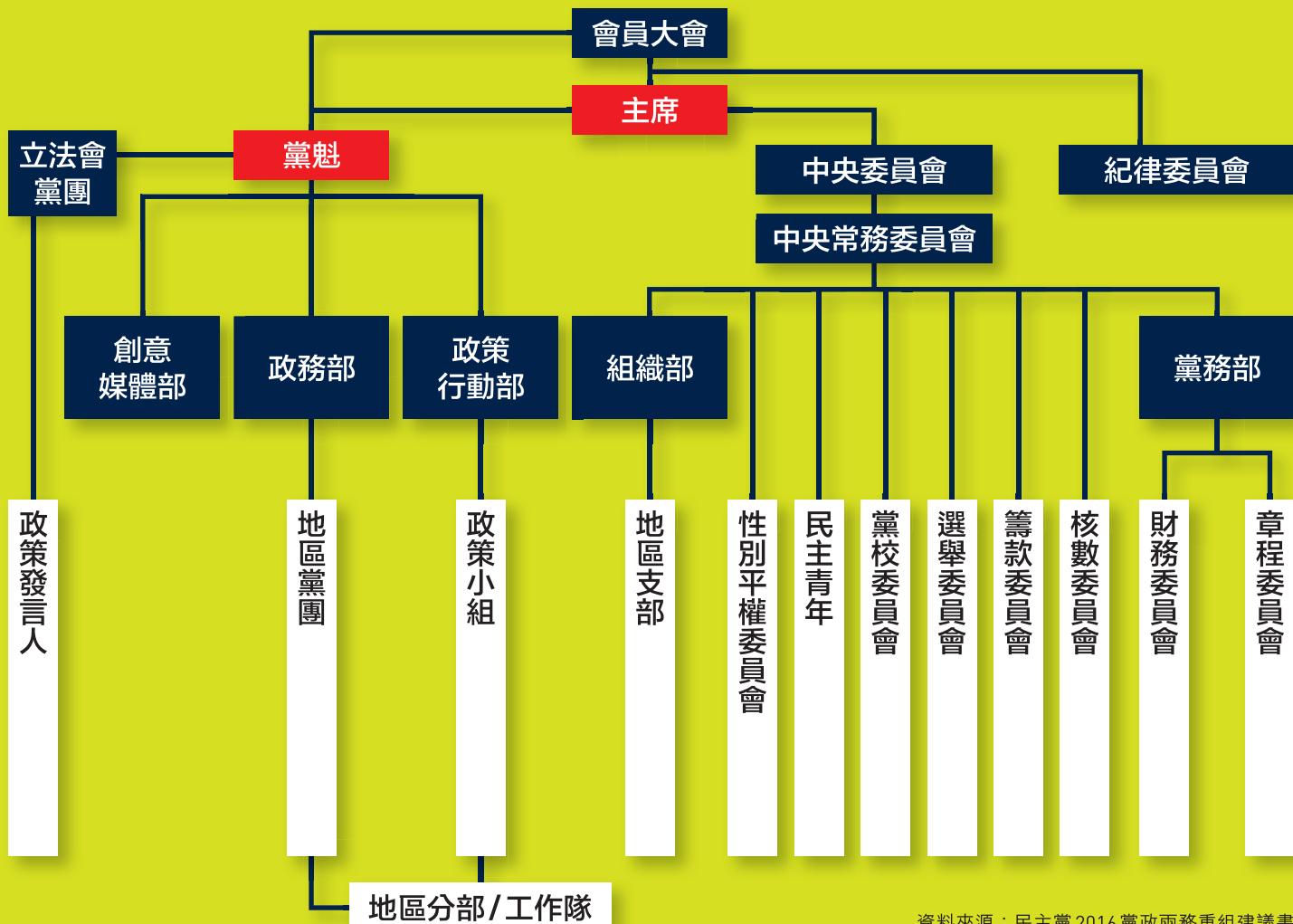
1. 推行黨政兩務重組原因

現時民主黨的運作模式乃由立法會黨團主導，黨內資源向議會事務傾斜，黨的領

2

2016 黨政兩務重組建議書

民主黨(常設)新建議架構



資料來源：民主黨 2016 黨政兩務重組建議書

民主黨分裂有年

眾所周知，民主黨內部一向分裂，尤其是「少壯派」和「主流派」之間因持續競爭權力和資源而牙齒印極深，此問題多年來一直困擾著民主黨。溫故知新，2000 年時任特首董建華解散市政局，令到民主黨第二梯隊上位路頓失，只剩黨內「大

佬」繼續獨霸立法會議席。

民主黨「分家」已是事在必行，未來分成「政務派」和「黨務派」兩大主要分支，工作看似各自為政，資源共享，共同打骰，也在寫一場同室操戈戲碼的「劇本」。

民主黨內流傳，「黨政分家」後，新少壯派代表、民主黨副主席羅健熙有意「坐正」，問鼎新主席寶座，黨內亦有聲音希望立法會黨團正副團長由兩名「舊少壯派」代表、立法會議員涂謹申和胡志偉擔任，故「黨魁」一職相對落在涂謹申手上，不過由於涂謹申同時擔任議會泛民召集人，因此有指「乳鴿」林卓廷或尹兆堅在議會站穩陣腳後，其中一人或會接棒出任「黨魁」。如果有關動議於大會「拍板定案」通過，明年就會開始相關修章工作。



「乳鴿」許智峯（右三）曾撰文要求民主黨創黨成員陳莊勤退黨。（堅料網）

少壯派上位不成，自然引來利益衝突，而黨內主流派政見不同，直接成為分裂的導火線。

2002年匯點的楊森在無競爭下自動當選，接替李柱銘出任新一屆黨主席，迅曾引發大規模的「退黨潮」，包括陶君行、陳國樑、陳偉業等「少壯派」代表及友好先後退黨，有指「少壯派」不齒「主流派」把持權力，扼殺後輩上位路，才「拉大隊」走人。

黨團「大晒」主導黨務

事實上，自1994年「港同盟」和「匯點」合併重組成民主黨，由創黨主席李柱銘時代起，民主黨主席之位一直由身兼立法會議員的黨員擔任，所以黨的運作模式亦由立法會黨團主導，令黨內資源嚴重向議會事務傾斜，造就黨團「大晒」的事實和觀感。

「分家」固然有利「黨務派」掌權，不過對「政務派」卻是無甚益處，皆因要從自家荷包掏錢請「黨務派」食「免費午餐」。

政務派上繳資源難心服

民主黨黨內規定，要求身兼立法會議員的黨員每月要把93,040元月薪的兩成上繳黨中央，以支持黨務日常開支及運作。民主黨現時有7名立法會議員，分別是黃碧雲、胡志偉、涂謹申、許智峯、林卓廷、尹兆堅及鄭俊宇，粗略估計，他們需繳出每月合共13萬元左右的議員薪酬，一旦「黨政分家」，錢照交卻未能獨享權力，「政務派」不再「打橫行」之餘，還需眼睜睜與「黨務派」分享權力和地盤，又豈有心服的道理？

另一邊廂，隨著一眾「元老級」民主黨黨員紛紛「裸退」，做回普通黨員，新興的「區羅柴集團」——中常委區諾軒、副主席羅健熙及中委柴文瀚為首的少壯派，被指最有機會問鼎新一任主席寶座，變相成為「黨務派」首領，帶領民主黨。

「區羅柴」成新核心內圍

「區羅柴集團」一直被視為黨內新一代接班人，但於過去一屆立法會選舉卻未能循直選參選，結果區諾軒轉戰功能組別批發及零售界，但以1,241票不敵2,290票的自由黨邵家輝；而柴文瀚則聲稱欲專注區議員工作，但坊間有傳他因捨不得放棄持有英國護照而棄選，事關《基本法》67條要求，參加立會直選的人不能持有外國居留權；至於黨內參選呼聲最大的羅健熙則推說出選立會非唯一服務和回饋社會的途徑，日後會專注服務區議會和黨內事務，莫非當時已籌謀問鼎黨主席，故此以退為進，未有參加立選？

「黨務派」既然無緣於今屆選舉晉身議會，如果可藉選黨主席更上一層樓，也算一項不錯的「安慰獎」，只是「黨政分家」後，包括黨主席在內的「黨務派」變相自封議會上位路，對急欲霸地盤的「區羅柴集團」最終是福是禍，仍是未知之數。羅健熙今年10月接受傳媒查詢時曾承認，正考慮是否參選黨主席，又表明出任黨主席或會影響他4年後或參選立法會的部署。

埋同室操戈伏線

雖說加入了政黨大家庭，黨內的成員都是兄弟姊妹，理應共同為黨的成長而無分彼此，不過，既然入了黨，當然希望有機會正式從政，而上了位的亦當然希望「霸位」，涉及利益者產生衝突亦無可厚非，否則當年民主黨亦不會出現陶君行、范國威等少壯派和改革派的「出走潮」、「退黨潮」。畢竟，現實中又有多少人甘心年年歲歲為他人作嫁衣裳呢？

今次「政黨分家」，美其名是河水不犯井水，但為了助己方搶奪最多的資源，爭拗會否日益增加？兩派「少壯派」上位後，又會否「打倒昨日的我」，重演自己痛恨的「老鬼文化」，戀棧權力不放，拒絕新一批「第二梯隊」接班呢？



「乳鴿」民主黨議員於今年十一國慶酒會示威，令酒會淪為廉價的政治騷。(堅料網)



有傳羅健熙欲「坐正」問鼎民主黨主席寶座。(堅料網)

朱凱迪無影懶理菜園新村



朱凱迪見慣世面，當選後忽然稱擔心生命受威脅，要求警方貼身保護，更傳出有意舉家遷入立法會大樓避難。事隔月餘，如今反而活躍人前，不但赴英抗議，又多次加入衝擊議會行列，似乎人身安全再無大礙。昔日村民卻成陌路人，究竟朱凱迪是否已毋須警方保護？如果屬實，為何至今仍未「回家」？難道月入近10萬元的他已經搵到另一頭住家？

當選前後受威脅報警求助

提及「朱凱迪」，不少人第一印象都是他在皇后碼頭留宿，或是在菜園村抗爭的模樣。今屆立法會選舉之時，身為候選人的朱凱迪又踢爆橫洲規劃黑箱作業，掀起「官商鄉黑勾結」爭議，為自己爭取政治籌碼外，似乎「抗爭」就是他的代名詞。

但選舉投票日及前夕，見慣世面的朱凱迪一連兩日被不明人士跟蹤，當時助選團感可疑報警，警方登記人車資料後放行。4日後，朱凱迪再接死亡威脅，報警求助，由警方派員為他及家人提供保護。當選後，甚至一度傳出將舉家搬遷入立法會大樓避難。雖然警方已於9月底拘捕6名涉案人士，惟朱凱迪仍在其個人社交平台上指，不代表他和家人所受到的威脅已解除，繼續要求警方貼身保護。

多年靠搞「不遷不拆」起家的立法會議員朱凱迪，昔日由他一手催生的菜園新村已初具規模，毗鄰其元崗新村舊家，朱凱迪有如「新村之父」，地位超然。政治油水抽盡，朱凱迪也「升呢」為議員新貴。有菜園村民指已多月不見朱凱迪蹤影，當選後亦未有回家與「鄉紳父老」慶功，究竟去咁邊度？





菜園新村「失蹤」人士



村內戶數不多，只有約47戶，但大多仍住在鐵皮搭建及未完成的屋內。(堅料網)

打著「抗爭」旗號，朱凱迪當年為菜園村搬遷一事出心出力，甚至為村民另覓建村新地，在自己元崗新村旁位置建立菜園新村，對村民而言，可算是「建村之父」。不過，自從收到死亡威脅後，朱凱迪似乎再無返過元崗新村，亦再沒有理會過仍在興建中的菜園新村，彷彿從未在村民間出現過般。

為查探朱凱迪「玩失蹤」之謎，《堅Magazine》記者早前親身到訪位於元朗八鄉元崗新村和大窩村之間的菜園新村，發現村內戶數不多，只有約47戶，但大多仍住在鐵皮搭建的臨時屋內。村內不少村屋仍在搭建階段，一名村外來的建屋師傅向記者透露，建村以來，村民都要自生自滅，由添置建材至找人建屋，都是由村民自行負責，沒有聽說過朱凱迪牽涉在內。奇怪了，朱凱迪不是協助村民搬遷的大功臣嗎？

樓在人空人情味不再

既然朱凱迪如今已正式展開議員生涯，有關涉案人士亦已落網，是已沒有留宿立法會的需要，還是繼續匿藏立會內別有用心？看來只有朱凱迪才知道。

記者往朱凱迪元崗新村的家窺探，但已人去樓空，騎樓晾曬的衣物如內衣褲及其女兒的粉紅色裙都沒有收妥，可見當日匆忙離開，門口鐵閘

亦佈滿厚厚積塵。位處元崗新村與菜園新村交界的朱家，是一幢三層高、天台疑似僭建了第四層的粉紅色外牆村屋，但凡有人進入菜園新村，朱家门前是必經之路。

同時，朱凱迪家騎樓位置左上角設有一閉路電視，對正入村方向，任何人經過均一覽無遺。但記者到訪當日，雖然閉路電視仍在，但已沒有亮起正在運作的電源亮燈，似乎隨着朱凱迪的離開，屋內已斷水斷電。

據悉，朱凱迪此舉別有用心，就是為了當新村的一個「守門神」，確保出入新村的村民必然會記得建村者是誰。不過近月「門神」已另謀高就，住在斜對面的元崗村民指，已久久未見朱家亮燈。最近兩個月，駐守在元崗村口的家居寬頻推銷員亦坦言，沒有見過朱凱迪身影。不知是否榮登立會殿堂後，就毋須再理會昔日農村戰友呢？朱凱迪以往經常掛在口邊的人情味，如今在哪裡？

當選後沒與村民慶祝

記者繼續往村內走，一名在花園「耕種」的84歲婆婆向記者細訴，

搬到新村已差不多一個多月，但仍未習慣狹窄的環境。「無地方呀，種菜都無地方。」婆婆是名農民，多年來習慣日出而作，日入而息，如今雖然不愁餐食，但卻失去了往日的生活點滴。



數次立法會大會中，朱凱迪都在護送青年新政梁頌恆及游蕙禎進入會議廳的行列當中。(堅料網)

日趨高調走在抗爭前線

說來也是，朱凱迪自當選以後，無間斷現身人前，包括赴英查立法會主席梁君彥棄國籍疑團，又到英國內政部大樓外抗議，最後約見國會兩黨議員被「請食檸檬」。同時，最近數次立法會大會中，朱凱迪都在護送青年新政梁頌恆及游蕙禎進入會議廳的行列當中，將街頭抗爭模式帶入議會，結果導致多名保安受傷。他雖非主角，亦脫不了關係。

朱凱迪以人身安全為由考慮舉家遷入立法會大樓居住，時任主席曾鈺成曾表示，立會從未有為議員提供住處，大樓內所有設施均為議員履行職務時所使用，如任期內收到候任議員正式要求，才會按有關法例考慮。立法會秘書處當時亦回覆傳媒查詢指引及條件，議員於大樓獲提供的議員辦公室及相關設施應用作與立會事務有關的用途，但未表明能否留宿。現在朱凱迪究竟身在何處？真的無人知曉。❷

「之前在菜園村，對面有幅地，也嘢都有呀以前，我舊時住嗰邊（菜園村）涼涼地，現在無咁好，很熱。」婆婆坦言，新村沒有舊村好，因當時「甚麼都有」，現在卻「甚麼都沒有，也都要買」，仲話「以前我種好多提子、蕉」，現在卻只

有花盤十多個，「種棵菜都無位」。

既然新村生活不似預期，婆婆有沒有與搬村主腦朱凱迪表達過呢？「無返來，（當選後有沒有回來跟村民慶祝？）沒有，沒空閒。」婆婆說，自從朱凱迪當選以後就搬離原居，再沒有回來與村民共聚。婆婆相信在警方保護下，其人身安全應不受威脅，只是對朱凱迪仍敢多次高調出現人前，大惑不解。



早前有調查詢問港島人對新界的印象，得出最多的竟是牛及農田兩個選項，令人啼笑皆非。但立法會卻有位政治農夫，多年在新界西默默耕耘，四年前進入立法會後鑽研政策，既不自誇也不張狂，偶時更相當創意，今年成功連任繼續為市民服務，他的名字叫陳恒鑽。

政治農夫

陳恒鑽



今屆譚耀宗退休，重擔落在陳恒鑽身上。（網上圖片）

立法會議員不可堅離地

今屆無緣選立法會，黨友鍾樹根曾向記者說過一番話：「做區議員提出意見，往往不被政府重視，但當選立法會議員後，政府經常跟你拍膊頭，希望你支持議案，性質完全不同。」經已當了

新界西一直被視為民建聯票倉，上屆黨內「大佬」譚耀宗與首次出選的梁志祥及陳恒鑽分拆出選立法會，因公民黨暴力式吸票令泛民陣營大敗，三張名單全數入局，今屆譚耀宗「退休」不選，梁志祥有鄉事鐵票在手，壓力便落在長年經營荃灣的陳恒鑽身上。但十六年的深耕細作，陳恒鑽絕非省油的燈，只要回看競選時企街站，不少市民主動前來與他握手俾^{kie}，若立法會要票選誰是「師奶殺手」，必定非他莫屬。

「我在荃灣已經十六年了，現在也差不多四十歲，即人生差不多一半時間放在荃灣的地區工作，所以很清楚社會的需要及發生什麼事，與街坊的關係就如朋友般，見面時大家都會親切寒暄。」沒本事，就不能成為四屆荃灣區議員，亦絕無機會踏進立法會大門。陳恒鑽做實事的形象，令他今次在新界西僅次「票王」朱凱迪及新民黨田北辰，以五萬八千多票攻取一席，成功連任。「我們民建聯一開始已經在社區打滾，幫市民做了很多事，並非無端端走出來，重視社區才會有如此好的成績」。

四年雙料議員的陳恒鑽，會否隨年月轉變，覺得立會大事比地區小事更重要？陳恒鑽不加思索即時回應：「做立法會議員不能夠離地，若果當一個堅離地議員，你提出立法建議，市民亦緊貼不了。作為立法會議員需時刻緊貼社會脈搏。」因為上屆泛民頻密拉布，陳恒鑽浪費了不少時間留在議事廳內以防流會，平日落區的時間少了，有時只好犧牲星期日的家庭時間，為的就是接觸市民，聽得多了解更多。

中西醫服務互補

眾所周知，民建聯每位議員在各項民生議題各有分工，目的可以適當調配資源，讓大家各司其職，聚焦各種政策。陳恒鑽便主打處理醫療、衛生及交通政策。「我在上屆極力爭取香港成立中醫院，老實說，香港不太關注中醫中藥，很深奧亦很複雜，所以我們得花點心機，將一些以往在議會未討論過的議題呈上，同時希望香港中醫的地位得到提升。而這些在公眾上絕非耀眼事。」

近年政府積極興建新醫院，填補部分地方醫療資源緊拙的情況。但下年初啟用的天水圍醫院卻無法提供24小時急症室服務，被人批評得物無所用。陳恒鑽認為政府欠缺周詳計劃，一開始規劃時只參考外國做法，設計時只期望地區醫院應付基本門診，大病則轉介至大型醫院求診，但事實證明，這一套在香港是無法行得通。

眾所周知，民建聯每位議員在各項民生議題各有分工，目的可以適當調配資源，讓大家各司其職，聚焦各種政策。陳恒鑽便主打處理醫療、衛生及交通政策。「我在上屆極力爭取香港成立中醫院，老實說，香港不太關注中醫中藥，很深奧亦很複雜，所以我們得花點心機，將一些以往在議會未討論過的議題呈上，同時希望香港中醫的地位得到提升。而這些在公眾上絕非耀眼事。」



陳恒鑽與街坊的關係如朋友般，亦感激他們對自己的支持。（陳恒鑽 Facebook）

中傷家人佛都有火

但若然出現捏造事實，影響到家人的言論時，陳恒鑽亦「佛都有火」，痛斥其非。選舉期間，網上有秘密專頁，聲稱某「建制派蚊怕水」議員要求公立醫院為其妻子分娩時以正常房間價錢提供頭等病房，矛頭直指曾拍片教人自製蚊怕水的陳恒鑽。翌日，陳恒鑽主動澄清，指責當中捏造事實。但之後如何？個別媒體不停炒作，網上一篇來歷不明的文章忽然變成了定罪證據，網民成為判官，說你有做過就有做過。

面對網上惡意批評，陳恒鑽坦言欲採取法律行動，但發覺一無指明道姓，二無控告目標。「這是很醜陋的歪風，不應這樣下去。所以市民也要看清楚。對，有些文章娛樂性豐富，看下去很過癮，但拜託大家求證一下，想一想這些做法，是否想社會變成這樣？當我走出來澄清後，其實很多傳媒已停止跟進，唯獨個別媒體仍以此不停炒作，搞我不要緊，但為何要搞我家人？」一個孕婦生完是很虛弱，這件事亦令她壓力很大，這件事令我明白到，從政人要比白紙更白，因為暗箭總是難防，希望他們有點道德，別搞我的家人。」打滾政治，表裏不一且留餘地是基本功夫，但從陳恒鑽怒火中可見，事件踏中他的底線，必須作出反擊。

醜惡如此，陳恒鑽形容香港就像一盤水。「大家都已在水裡生活，搞混濁了我們可沒法移民到另處，可能有人一早就有後路吧，但我們這些真的想留在香港生活的，就無路可去了！」。

陳恒鑽冀望隨著立法會有新人上場，在發表立場的同時，亦對民生事留有餘地，別搞爛香港。但新一屆立法會剛剛開鑼，就搞出「獨派」青年新政兩人的宣誓辱華風波，看來陳恒鑽的冀望不太可能成真了。

但媒體就是這樣，沉悶的政策倡議沒人理，但一有衝突大家便會「仆倒」來採訪。久而久之，立法會的新聞往往與衝突掛鉤，反而最重要的討論政策立法角色卻變成次要。默默做實事不造新聞博「宣傳」，陳恒鑽亦承認或多或少有點餓底。「餓底是有的，但如果個個都怕餓底，那誰人會做事？」立法會不可以每一個都是長毛，總要有些人做事」。



陳恒鑽獲得不少市民支持。（網上圖片）

愛 觀 星 愛 儲 電 話

嗜好多任性創作

議會內與泛民鬥智鬥力，議會外處理一大籬民生政策，陳恒鑽忙忙碌碌，工作壓力大，當然要找些興趣調劑一下。

黎明早前在中環海濱開個唱，陳恒鑽亦趁墟，在「核心外圍」拿著古董手機，模仿黎明陳年廣告作狀致電，隨後媒體訪問繼而將他的收藏公諸於世，但除了收藏電話外，陳恒鑽亦愛行山，挑戰香港山峰沒難度。

但訪問期間，陳恒鑽就被其助理大爆原來他是觀星愛好者，辦公室內更擺放了一枝觀星儀，但香港光害嚴重，沒甚可能在立法會大樓觀星，陳恒鑽笑言，放在辦公室只為減壓。「一到中秋，就會教小朋友怎樣觀星看月亮隕石坑等。從前東平洲是一個觀星熱點，但隨著內地碼頭發展有燈光，香港觀星的地方變得愈來愈少，現在將這枝鏡放在辦公室內，工作倦了玩一玩過下手癮，感覺頗不錯的。」

做政治人物通常沉實穩重，但陳恒鑽卻是創作先行者，除了放手讓助理以他名義創作全新Facebook專頁，既諷刺時弊又反映助理們當「打工仔」苦況，有趣又創新外，陳恒鑽更讓他們在通訊軟件微信內創立一系列表情公仔，將陳恒鑽「麥頭」傳來傳去，靈鬼又有趣。問到陳恒鑽對助理們的多多攬作感覺如何？「可以與年青人多交流，何樂而不為呢？」K





《堅 Magazine》封面盡覽

《堅料網》精彩重溫

第15期



第16期



第12期



第13期



第14期



第9期



第10期



第11期



第2期



第4期



第6期



第1期



第3期



第5期

第7期



第8期



掃描QR碼
溫馨提示：

先到蘋果「App Store」或谷歌「Google play」，下載及安裝相關免費
QR Code 二維條碼掃描應用程式，啟動程式後根據指示使用流動電話相機
鏡頭對準條碼掃描，《堅 Magazine》精彩封面故事便會為你一一呈現！



開音樂 Café 蝕足年半

份想出世一番

老闆 Vincent ::



銅鑼灣鬧市於晚上時間不時會聽到歌聲，原來是 Perfect 5th Cafe 老闆 Vincent 對街高唱。(堅料網)



Vincent 原本與 4 名拍檔合資開 Cafe，但因連月虧蝕，其他 3 名拍檔早已止蝕離場，剩下身旁 24 歲的 Jay 仍然留守。(堅料網)



Vincent 玩音樂多年，3 年前自組 Band 隊當街獻唱，過程中結識到大班志同道合的獨立音樂人，大家都希望將音樂發揚光大，遂於年半前與四個拍檔合資開設樓上咖啡店，附有 Live Music，一來讓 Band 隊有表演的地方，二來又希冀與眾同樂，讓客人可以上台獻藝，沒想到開業以來從未試過賺錢。

Band 友做老闆連月虧蝕

星期二晚上 8 時，銅鑼灣鬧市歌舞繁迴，是來自某大廈 2 樓的音樂 Café | 一名四眼肥佬對街高唱。呢個四眼佬有名嘅，叫 Vincent，因為熱愛音樂，索性開音樂咖啡店，有點似當年的酒廊歌手，既集合一班志同道合的獨立音樂人，又希望讓更多人接觸並愛上音樂。無奈開業年半以來，卻連月虧蝕，「餉到咁上下已經冇諗錢喇，最辛酸係冇時間陪屋企人，有時自己都開始懷疑自己，我係咪其實純粹做緊一樣淨係得我哋少數人覺得好有價值嘅事呢？」

「玩音樂搵唔到食！」呢

句說話耳熟能詳。除非你係歌手，仲要天王天后級先叫做有財力，否則即使你有唱片公司撐腰，半紅不黑一樣經濟拮据；問題係，香港有好多實力非凡的音樂人，在自己的有限範圍內表演，將音樂分享，有支持者固然開心，但無可避免要面對現

Vincent 玩音樂多年，3 年前自組 Band 隊當街獻唱，過程中結識到大班志同道合的獨立音樂人，大家都希望將音樂發揚光大，遂於年半前與四個拍檔合資開設樓上咖啡店，附有 Live Music，一來讓 Band 隊有表演的地方，二來又希冀與眾同樂，讓客人可以上台獻藝，沒想到開業以來從未試過賺錢。

「為何仍要歌唱，不願在細想，每夜卻照常，等知音讚賞……」這首 Raidas 金曲《別人的歌》，在上世紀八十年代末卡拉OK 尚未大行其道之前，曾經紅爆酒廊，屬於必點之歌，可是歌詞卻道盡寂寞音樂人的悲涼心境。幾近 20 年後，「驟變的音階屢次起跌」，仍舊是音樂人心情的寫照，「演唱的歌手卻如永沒名字」。

為了吸納更多生客，Café開在銅鑼灣鬧市，租金卻不便宜，加上連月來的虧蝕，Vincent直言經常要面對交租的現實問題。「最嚴重係上年11月，甚至係100%相信我哋要執笠喇，即係聽日

客人捐款交租免執笠

Jay充滿自信的說。

Jay是咖啡店主廚，廚藝均是向做西學，so far九成客都係讚嘆。」寡言的

Vincent苦笑著說。

因為Café生意差，其中3個拍檔早已止蝕離場，剩下Vincent及負責入廚的Jay苦撐下去。

「本來我都唔鍾意煮嘢食，純粹因為開咗間Café，咁就要去學，向做西廚嘅朋友學，有啲自己上網

一個月，持續四、五個月，蝕到個人慌晒；跟住蝕3萬，又蝕咗幾個月，近呢半年好喲喇，蝕1萬以內。」

Vincent苦笑著說。



咖啡店內擺放了不少獨立音樂組合推出的專輯。(堅料網)



Jay是咖啡店主廚，廚藝均是向做西學，so far九成客都係讚嘆。」寡言的



Vincent熱愛音樂，更希望令更多人有機會接觸音樂，因此即使租金昂貴，也選址在銅鑼灣鬧市開Cafe。(堅料網)

當要接連不斷面對資金不足的情況時，這個問題縱然有多重大，早已見怪不怪，倒是瞓身開舖冇晒自己時間，對24歲的Jay來說，才是最大問題。「我哋開下畫3點，收凌晨2點，即係人哋放工出去食飯出去玩嘅時間就有我份，到我瞓到起身都下畫1點，跟住又返工，年幾以來日日都係咁，冇屋企冇朋友咩都有，好慘！」

Vincent說：「我以前讀書嘅時候讀測量，好多身邊嘅朋友有啲就走咗去做紀律部隊，有啲考晒牌做測量師，但哋都好似事業有成喇噃。再吓自己，我喺度使晒所有嘅錢，最辛酸係冇時間陪屋企人。好迷茫嗰時我會谂：其實我做緊乜嘢？咁大個仔，我做緊乜嘢呢？有時係開始懷疑自己，我係咪其實純粹做緊一樣淨係得我哋少數人覺得好有價值嘅事呢？」

期望 Live House 遍地開花

於單親家庭成長的Vincent，坦白必須照顧家人，但現在卻連最基本的薪水也沒有。「我都想出番份糧，似番個正常人；亦都希望Live House文化可以喺香港遍地開花，作為音樂人先至有空間生存！」倒是一些熟客的熱烈支持，勝過一切客觀惡劣情況，讓Vincent暖在心頭，「我諗，對部份獨立音樂人嚟講，有喜歡自己嘅觀眾已經好滿足喇，至少對我嚟講就已經好足夠！」

要交租，今晚我哋仲欠緊兩萬蚊，咁我倉住半泡眼淚上台同觀眾講話：『對唔住咁多位，今場可能係最後一場騷喇，因為我哋冇辦法交租。』跟住，突然間有個Auntie話：『咁我哋捐錢啦！』結果，嗰晚我哋籌到兩萬幾蚊，可以繼續經營，啲一晚係最有Power嘅記憶嚟。」

有熟客支持，當然是Vincent及Jay繼續撐住Café的重大原因之一，但偶然靜下來，也難免感到前路茫茫，也許是低估了港人熱愛Live Music的程度所致。

Vincent慶幸咖啡店得到大班熟客支持，不少愛好唱歌嘅客人也經常參與Open Mic，享受在台上的一刻。(堅料網)





香港廣告界(2016)頒發首屆榮譽獎項

《堅料網》 《堅 Magazine》 榮獲

最具發展潛力傳統媒體
與新媒體融合大獎

大會評語：

「《堅料網》報道客觀，評論公允，面世只有一年，瀏覽人數急速增長。」

「《堅 Magazine》免費派發，知名度及影響力不斷擴大。」

多謝·加油！



不問立場 · 只問是非





全港最高派發量 時事資訊雙周刊

迄今累積
派發逾
40萬冊

《堅雜誌》風格嶄新，秉持客觀報道及公允評論原則，自今年三月創刊以來，已成紙媒市場備受矚目的雜誌。

廣告效力宏大

廣告查詢：

電話：9848 6377 (郭先生) / 9091 3390 (周小姐)

傳真：+852 2157 9880

Email : info@kinliu.hk



每月兩期隔周星期五於全港十個旺區免費派發

「路係自己行出嚟嘅！」今年44歲的林廣榮（Chris）本來是報章副刊版的平面設計師，庸庸碌碌18年後，卻選擇在42歲開始接近人生下半場之際，赴日進修，中年學「吹打」，接受結他維修員訓練。你以為他不務正業、貪圖玩樂？他卻是因為6年前在父親喪禮上悟出人生，感覺要為自己做點事。

結他維修 師轉場



01



02

或 許是因為喜歡夾Band彈結他的關係，一頭金毛的林廣榮，外表倒不像40多歲的中坑，還帶點Rock味；意想不到的是，一個外表如此不羈的男人，可以在同一公司同一崗位工作達18年之久，更是專業的報章平面設計師，直到兩年前離職……

紙媒沒落憂心前途

一份工做了18年，期間有開心亦有不快，臨離職前幾年可說是林廣榮工作上的低潮。那時，上司諸多無理要求，磨擦日多。「我一直在想：假若紙媒沒落，我成了棄將後，還可以做些甚麼呢？當我還是40出頭還有能力拼搏的時候，我想我應該要把握時間嘗試新事物。」

結果，林廣榮與太太赴日進修，邊學日文邊學結他維修，兩年間花了近90萬。「我選擇讀結他維修課程，因為我喜歡彈結他，但我技巧一般，另一個可以繼續接觸結他的方法就是學維修，加上我和太太也很喜歡日本這個國家，當做Refresh一下自己吧。」

亡父喪禮上得啟發

離開工作了18年的行業，毅然遠赴日本進修，林廣榮曾被不少親朋戚友潑冷水。「他們會說，我又不是搵唔到錢，人工唔差，點解要咁樣？其實當中經過我爸爸去世的事，讓我領略到一些東西！」

那年是2010年，林廣榮在父親的喪禮上看見許多亡父生前的好友，紛紛上前跟他說：「你爸爸幫過我，佢係一個好好嘅人！」一般香港人注重名利，但睇埋眼一瞓，好多啲都可以帶埋落棺材，唯獨是一些經驗、知識可以帶得走，令我覺得應該去為自己做點事，甚至用我的生命去幫助其他人。」

轉型成功做老闆

今年初學成歸來的林廣榮，有感要為在港玩音樂的人作出貢獻，於是投資20萬開設「樂道結他維修中心」，將在日本學到的技術帶回港。「我自己也有隊樂隊，曾經有個隊友買了一支低音結他，之後發覺有些問題，拿回去琴行想要維修的時候，對方竟然說，訂零件都要等半年，所以我開維修中心，做自己喜歡的事，又希望可以幫到其他人。」

轉型成功，做埋老闆，縱使林廣榮今日的戶口存款數字大不如前，但對他反而更有推動力。「可能我未真正富過，而且我覺得所謂的金錢壓力對我來說可能是種推動力，令我繼續做好自己的事。我倒想看看，我這一粒微少的沙塵可以做到啲咩！」

42歲設計 學日赴萬花90豪

01 今年初，林廣榮轉型成功，投資廿萬開設「樂道結他維修中心」做老闆。(堅料網)

02 林廣榮拿著在日本留學時老師送給他、用作打磨結他外型的Sanding Block (砂磨塊)，一臉神氣。(堅料網)

03 林廣榮的結他維修中心，除了替客人修理結他上經常損毀的旋鈕之外，亦會為客人度身訂造獨一無二的結他。(堅料網)

04 林廣榮的大部分工具都是由日本帶回來的。(堅料網)

05 林廣榮最難忘的，是日本同學的幽默好玩，至今仍有保持聯絡。(相片由被訪者提供)



打機賺不是夢

Kelvin一邊打機一邊直播與觀眾交流，加上即時旁述充滿現場感，猶如置身其中般刺激。

開心

外界經常形容打機的年輕人為宅男宅女，隨著網絡遊戲盛行，歐美及台灣等地每年均有遊戲網絡商舉辦獎金制的電子競技比賽，吸引玩家組隊參加。還有主攻實況遊戲的玩家，以網上直播形式來打機，加上觀眾及實況者的即時交流，猶如live show，吸引廣告商贊助。也有遊戲玩家替人管理遊戲，把遊戲闖關升級或定時抽取遊戲代幣等，以件計或時計來賺取收入。遊戲商更會邀請著名玩家成為代言人或寫遊戲論文等，月入幾千至數萬元不等，成為打機成狂的宅男宅女一條財路。

直以來，打機被視為娛樂消遣玩意，甚至被指是妨礙學業及前途的玩物，是不思進取的年輕人逃避現實的方法。直至近年，歐美及台灣等地經常舉辦電競比賽，而且獎金愈來愈高，因而使遊戲職業化。

雖然香港的電競業未見完善，但總有一班心口掛著「勇」字的年輕人為職業打機之路闖出一片天空，打破世俗眼光，寓興趣於工作。

實況打機月入過萬

主攻恐怖遊戲的Kelvin是遊戲實況台主，將打機過程在網上平台直播，聽取不同意見去闖關，就像觀眾的雙手般替大家過關。有20年打機經驗的Kelvin開台直播打機實況已經有兩年，能夠由一個日打十小時機的宅男變成擁有多千觀眾收着他打機的台主，全靠他的女朋友。

他笑言：「我地唔係一齊住，所以佢叫我做

直播俾佢睇，可以一邊打機一邊傾偈。」漸漸愈來愈多觀眾收看，繼而吸引了廣告商在他的平台登廣告，也有支持者捐款贊助，加上兼職替遊戲雜誌寫稿，每月收入平均萬多元。



他表示上網看他做實況直播的人都是為放鬆心情，他會像電台主持般開解觀眾生活上的難題。

最 吸

Wendy為了慳錢而愛留在家中，「出街就要用錢，食飯都有咗50蚊，但係屋企可以自己煮。」

有些遊戲不能做直播，所以要靠這個capture盒（解碼器）來連結。

緊 繫

他坦言，做直播前是宅男一名，只顧對著電腦或電視打機，日夜顛倒，性格孤僻，但直播後，開始管制自己打機及工作時間，反而變得有條理。直播主持讓他學懂關心別人，他指：「有啲人都會同我講，我唔開心或者女朋友發脾氣呀！我失戀呀！就好似一個網上社工咁同佢地傾偈。」或者遊戲中沒有利益衝突，交談更能暢所欲言。

能夠將興趣變成工作，是不少人的夢想，但實現夢想必需作出取捨。年過30歲的Kelvin坦言，「喺自己有限的時間內，仲可以做到自己想做的事，就盡量去做啦！」如果要他為買樓而捨棄所有生活，等同放棄生命一樣。

要 要

訪問期間，Wendy一直面露笑容，按著手機遊戲回答。她自嘲是宅女，可以一整天足不出戶，她笑言：「有時可能要咗11點幾起身，一路打機，打到做完晒任務喇，或者打到夜晚9點左右就睇電視，中途6點幾食飯咁囉！」有時打機累了，就轉災劇。

打 機 都 有 貢 獻

無可否認，打機對Wendy的學業有輕微影響，但她認為有時是強迫不了的。「好似讀書咁，我都唔鍾意讀書，你迫我讀都冇用㗎。」最終為了滿足父母而完成高級文憑課程。其實她與普通年輕人一樣，會留意社會時事，盡公民責任去投票。她表示：「唔好講到為咗打機咩都唔理，其實係會理的，而係睇下選唔選擇同你講啫！」

她希望外界對打機勿戴有色眼鏡，正如早前熱爆的手機遊戲Pokemon Go，能夠團結朋友和家庭，飯後一同外出捉精靈，也是遊戲界的小貢獻。她期望找到一份自己喜歡的工作，可以長久發展。「我搵份2萬蚊但唔鍾意做的工，你迫我做都有用，我可能做得唔長。」**k**

她形容玩Pokemon Go純為心話，「如果我捉到而大家冇的，我就會好開心。」



她與不少年輕人一樣，讀書是為了滿足父母的期望，但求完畢業，再找自己喜歡的工作。

最 緊 要 開 心

同樣每日打機十小時的Wendy，是剛畢業的大專生。她的打機工具只有手機和充電器。現在她身兼禮品換領員及電話投注員，閒時又會幫人打機過關賺錢。「同遊戲入面一個朋友夾份，大家一齊收錢，幫人過關或幫佢地抽蛋。」每一個任務計錢，大約30元過一關，每日打機收入可以有幾百元，總計月入平均3至6千元。



足 球 投 注 額

直 迫 賽 馬



美斯是巴塞球迷偶像，更是首名入球之常客。(網上圖片)

香港賽馬會自1846年12月開始，在港舉行業餘平地賽馬，至今超過170年。賽馬曾是香港唯一合法博彩活動，雖然獎券管理局所設立之六合彩，偶有超多累積，引起全城短暫瘋狂，但從未對賽馬帶來任何威脅。自2003年8月馬會開辦足智彩後，逐漸成為博彩的主流，近年投注額直線飆升，長線有機會追過賽馬，成為香港最大博彩市場！

2011	2012	2013	2014	2015	2016
804.13	861.17	939.56	1,019.70	1,079.25	1,061.42
35.94	37.95	40.88	43.43	44.12	45.10
397.63	472.85	506.06	621.97	782.49	867.95
35.60	39.41	42.06	48.81	55.94	59.52

(數字以億元計)

03年開辦足智彩

馬會在2003年8月推出足智彩，首場開盤賽

事為德甲拜仁慕尼黑對法蘭克福，當時有個特別花絮，時任馬會主席夏佳理親自下注法蘭克福，可惜這場賽事由拜仁贏3:1。足智彩開辦初期，只有四大聯賽即英超、意甲、德甲及西甲開盤，然

06年推出回扣扭轉劣勢

2006年馬會主動出擊，向政府提出博彩稅改革，將博彩稅改為利得稅，馬會承諾首三年包底80億，並推出1萬元或以上之大額投注回扣，賭輸後將獲一成回贈，加上馬會行政總裁應家柏擴大香港賽馬版圖至其他國家，經過一段時間努力，由08-09年開始，賽馬投注額顯著回升，13-14年衝破1千億大關，15-16年度雖然輕微回落，但仍保持1,061億。

香

港賽馬的光輝歲月是80至90年代，當年本地經濟起飛，帶動投注額逐年上升，1996-97年即回歸前的一個馬季，全季投注額923億，當年只編75次賽事，換言之平均每次投注額為12.3億。98年爆發亞洲金融風暴，全球經濟動盪，香港不能獨善其身，經濟環境急促下滑，樓市、股市下跌，賽馬自然不能倖免，雖然97至98年投注額仍保住914億，但98至99年急跌至813億，03年爆發沙士，香港經濟雪上加霜，02至03年跌至714億，然後逐年再跌至05至06年600億之危險界線。

C朗（白衣）所效力之皇馬，是今屆西甲一哥，被不少球迷視為銀行球隊。（網上圖片）



曼聯（紅衫）對曼城之
曼市打吡，吸引大批
英超球迷觀賞及投
注。（網上圖片）



足智彩投注額大幅上升原因，與賽馬投注者老化及馬會大力推廣足球有關。賽馬是世上最難學的投注遊戲之一，賽績、血統、晨操、沿途走勢及場地偏差等，均可以對賽果造成影響，要完全掌握上述或部分項目增添勝算，非多年以上不易為，因此近年入場馬迷以年長人士為主，極少新血加入。而且賽馬以小博大為主，對投注額幫助不大。

今年足球投注額987億

足智彩首年投注額為160億，13年間除06-07年輕微下跌外，其餘12年全部上升，尤以近年升幅更為顯著，12至13年由50.6億升至13至14年62.1億，而14至15年再跳升至78.3億，16年再上升5.4倍，相比賽馬，03至04年足智彩開辦時上升1.062億，僅上升60%左右。

後逐步增加各地聯賽，以11月6日（星期日）為例，馬會開出100場賽事，包括日乙、韓職、澳職、西甲、意甲、荷甲、英超、英足盃、比甲、法甲、俄超、巴甲、德甲、德乙、葡超、阿甲、挪超、墨超、智甲及美職，上述20個聯賽或盃賽，除非洲外，幾乎覆蓋全世界！

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
賽馬投注額	650.25	626.61	600.50	640.00	676.85	668.20	754.97
賽馬純利	35.14	33.87	32.62	28.99	31.48	30.85	33.98
足球投注額	160.63	267.31	312.72	301.90	344.42	351.08	389.08
足球純利	16.50	20.31	25.57	27.13	31.02	29.00	32.07

足球純利超越賽馬

馬會辦賽馬與足球形式完全不同，賽馬是馬會聯同政府抽去彩池某個百分比，作為佣金及項目，餘下部分用作派彩。而足智彩則為莊家角色，雖然與客戶對賭存在風險，但勝在成本較

馬輕得多，從近年走勢，足智彩純利已超越賽馬，成為馬會第一賺錢項目，相信這個趨勢可以

足球走地玩法多

反觀足球玩法簡單，每場球賽只得兩隊同場

角逐，主客和三瓣揀中一瓣，便可獲派彩，對「初哥」較易掌握，至於有信心者更可以大博大，變相

增加足智彩投注額，縱使賠率稍低，但較易命中

是最大優點。而且馬會近年推廣足球不遺餘力，除了四大聯賽及歐聯、世界盃及歐國盃等大賽

外，亦增加不少國家聯賽供球迷選擇，玩法亦較多元化，除幾項主流彩池外，更在部分場次設立

球員首發事項，被換出、入球、領黃牌及沒有任何事情發生。至於即場投注方面，除了主客和，

入球大細、角球及波膽亦可玩走地，這對球迷極具吸引力！



「巴基之星」被喻為輸在起步線，但贏在終點線之明星馬。（香港賽馬會圖片）

法式甜點及食品專門店最近在沙田新城市廣場開設首間FAUCHON Paris LE CAFÉ，新店延續品牌的型格作風，將其標誌性的黑色與桃紅色元素融入餐廳設計，配上充滿時代感的美食海報，以及時尚高雅的白色餐桌，盡顯法國高貴的豪華品味。

過百年法式甜品老店

歷史悠久的FAUCHON於1886年在巴黎馬德萊娜廣場開設首間店舖，主打的一系列經典法式甜點於新店繼續有售，如皇牌Éclair（法式閃電泡芙）、設計獨特的蛋糕、朱古力、馬卡龍及「Made in F-FAUCHON出品，法國製造」食品系列等。

為配合新店開張，Café推出2款全新口味的法式經典甜點。「咁呢拿牛奶奶朱古力蛋糕」的內層，是幼滑香濃的牛奶朱古力慕絲加咁呢拿忌廉，配搭朱古力餅乾及黑朱古力脆脆，外層是黑朱古力漿，層次豐富之餘，絕對讓朱古力愛好者難以抗拒！

另一款「白朱古力紅莓撻」是嗜甜者摯愛，白朱古力配搭清新鮮甜的紅莓，以及甜到漏的蛋白糖霜及牛油撻皮底。還有招牌特濃朱古力法式泡芙、充滿法式風情的拿破崙千層酥等。



餐廳面積超過2,000平方呎，店內裝潢又金又銀，加上時尚的模特兒海報，極富現代感。

秉承傳統法式美食文化

專業的廚師團隊亦為餐廳注入本土文化元素，提供多款法國美食概念的佳餚。當中一系列美饌包括煙肉芝士批伴沙律、鵝肝沙律、經典三文治、維多利亞沙律及法式洋蔥湯。主菜方面，虎蝦長通粉配海鮮濃汁、蘆筍芝士忌廉燉飯、香煎三文魚扒配香草汁伴雜菜，以及西冷牛扒配招牌薯條及賓尼士汁，都是不錯的選擇。

CAFÉ亦於每天下午2時30分至5時30分呈獻休閒下午茶套餐，當中包括法式貝殼蛋糕、經典馬卡龍、迷你咖喱雞肉菠菜批等。還有一系列精緻產品如鵝肝醬、車打芝士餅、充滿果香的花茶、咖啡、香檳等。具有治癒功效的花茶，為繁忙的都市人帶來忙裡偷閒一刻，呷一口FAUCHON的蘋果茶，體驗法國人茗茶閒情！

此外，「Made in F – FAUCHON出品，法國製造」系列為品牌贏得國際口碑，並協助將法國食品推廣至全球每個角落，例如FAUCHON咖啡豆、酒類都經品牌自行生產，以保證品質水平。❶



經典三文治 / \$88
簡單的輕鬆之選，麵包內有雞胸、蛋、小茴香醬及番茄乾伴沙律，味道清新可口。



法式下午茶 / \$160 for 2
三層架上有迷你咖喱雞肉菠菜批、巴黎火腿芝士三文治鬆餅，甜品有法式貝殼蛋糕、經典馬卡龍等，配上一杯咖啡，就可消磨一個下午。



FAUCHON
Paris LE CAFÉ
地址：香港新界沙田新城市廣場一期408及410號舖
電話：2237 1515

啱拿牛奶朱古力蛋糕 / \$65
由不同的朱古力組成，有慕絲、餅乾、脆脆、朱古力漿等，有牛奶朱古力又有黑朱古力，絕對是朱古力迷的首選。



煙肉芝士批伴沙律 / \$72
煙肉芝士批是法國人常見的小食，以煙肉、火腿、瑞士Emmenthal芝士製成，惹味非常。

法式美食新驚喜

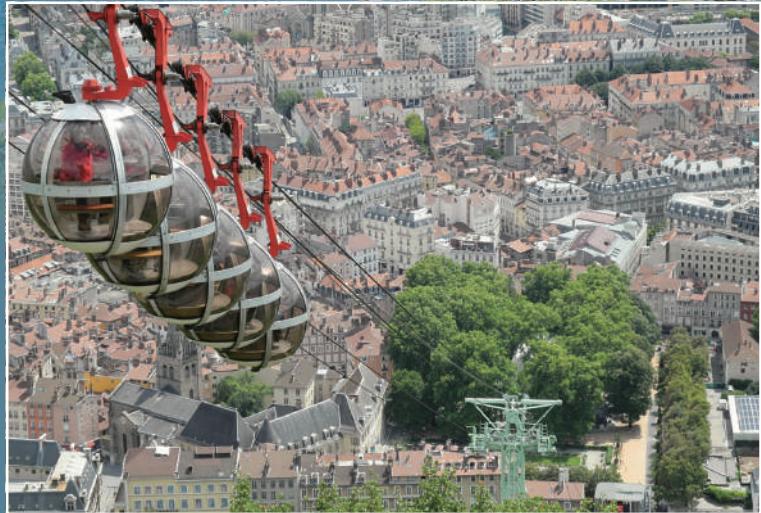
FAUCHON Paris LE CAFÉ

法國人向來氣傲十足，不過亦不無道理，皆因法國無論在藝術、文化、建築、時尚設計等，都屬世界頂級，就連法國菜、葡萄美酒以至甜品亦做得出色過人。因此，由法國來到香港開店的品牌一間接一間，前年來港的法式甜品店 FAUCHON，就為大家帶來法式美食新驚喜。

鵝肝沙律 / \$112
沙律菜配上法國油封鴨腿、雞腎、合桃及鵝肝，並以芥茉油醋汁調味，味道濃而不膩。



布爾



罕見的圓球式透明車廂穿梭於古城格勒諾布爾中，為古城綴上點點的色彩。



走進市中心，找一間露天茶座嘆一番，看看美景，人生一樂也。



於巴士底山峰上，所有著名山峰就在眼前，人也都變得十分渺少了。

被喻為是「阿爾卑斯山之都」的法國小鎮格勒諾布爾 (Grenoble)，被三座大山環繞著，座落於韋科爾高原 (Vercors)、查爾特勒山脈和貝勒冬訥 (Belledonne) 山脈之間；小鎮的古舊，與三座大山的優美風光融匯一起，令這個寧靜的小鎮猶如一顆珍珠般，發光發亮。格勒諾布爾除了漂亮得令人眼前一亮外，它更擁有全球知名的滑雪城。由於它距離里昂 (Lyon) 只是 1 小時的火車車程，去瑞士日內瓦也只是 2 小時火車左右，因此，不少遊人都會順道來格勒諾布爾上作短暫停留，用心感受一下這個小城鎮的真正魅力。

風光如畫的阿爾卑斯山之都 格勒諾布爾

聖母廣場 (Place Notre Dame) 是格勒諾布爾舊城內其中一個最生氣勃勃、意趣盎然的區域。廣場以格勒諾布爾大教堂的巨型石灰磚塔和格勒諾布爾大教堂 (Grenoble Cathedral) 著名。這座大教堂與聖烏格斯教堂 (St. Hugues Church) 及古代洗禮堂共同形成廣場內的地標性主教座堂綜合景點。在廣場上挑一間賞心悅目的咖啡廳，一邊享用咖啡，一邊盡情探索引人入勝的歷史建築，欣賞其中許多可追溯至 12 世紀的建築風格。當中最引人注目的景點是舊主教宮殿博物館 (Musée de l' Ancien Évêché)。這個博物館在 1906 年之前一直是格勒諾布爾主教的住所，如今則改建為博物館，內裏展出許多珍貴的藏品，詳細記錄格勒諾布爾從第一批移民者至 20 世紀的歷史。

最獨特的圓球式纜車

伊澤爾河 (Isère) 橫穿格勒諾布爾，河的另一岸就是小鎮最高點 - 巴士底山 (Bastille)。在這兒可以俯瞰整座城市，若然天氣好，更可以欣賞到四方八面的山峰，甚至位於遠處阿爾卑斯的最高峰 - 勃朗峰。作為格勒諾布爾熱門的旅遊景點，當然要有獨特的登山纜車才稱得上匹配。纜車以其罕見的圓球式透明車廂 (Bulles) 設計而聞名，每個車廂可運載最多 6 名乘客登上海拔 1,558 英尺的山上欣賞景色。纜車於 1934 年開始啟用，是世界首個、法國唯一建於城中心的空中索道，它是格勒諾布爾的地標，亦是格勒人民最引以為傲的象徵。此外，位於山丘頂部的古老碉堡更是市內保存得極好的巴士底碉堡，它在格勒諾布爾的歷史中扮演重要的角色。碉堡於 19 世紀期間落成，沿著長長的小路登上碉堡的頂部，沿途可探索古老的壁壘、堡壘、要塞和炮台。細心慢慢欣賞查爾特勒山脈與及伊澤爾河的優美景色，一定會令你印象難忘。



雖然在夏天時份看不到白雪紛飛的美景，但依然可以攀登懸崖峭壁，欣賞湖光山色。



走進聖烏格斯教堂，感覺像參觀一座充滿歷史博物館似的。



勒諾布爾是里昂區最大的一個小鎮，也是通往瑞士必經的一個小鎮，美麗的風景吸引了不少過客停下歇息一番。

想一睹巴士底碉堡的風采，先要考驗是否有足夠腳力攀爬這條「之」形的階梯。



有用資料

貨幣：歐羅 語言：法語

時差：慢香港6小時 電壓：220V，兩腳圓插插座

氣候：在冬天，氣溫能夠降到很低；在夏天，城市處於全國最高的熱浪之中。

簽證：BNO 和特區護照免簽證

前往交通

- 搭火車：從巴黎搭乘TGV法國高速火車，3小時即可抵達。

- 開車：利用高速公路A48（距離巴黎560公里）或A480、A41高速公路即可抵達。

有用網址：

格勒諾布爾旅遊局 Office de Tourisme-Bureau des Congrès

地址：14, rue de la République, BP 227, 38019

Grenoble Cedex

網址：welcome@grenoble-isere.info



最愛歡迎的滑雪場

此外，建於山上的多菲內博物館 (Musée Dauphinois)，除了透過展品展示阿爾卑斯山日常生活的歷史，還擁有寧靜的迴廊花園及美麗的巴羅克式小教堂，別具迷人之處。但遊客們前往欣賞時要做好心理準備了，雖然博物館是免費入場，但每一個遊客都要攀爬既高兼陡峭的階梯，從山腳直通往上山上。縱然是這樣，但依然讓遊人看得津津樂道。由於格勒諾布爾是個被阿爾卑斯山山脈包圍的城市，因此，冬天下雪實在正常不過。所以，每年冬天都吸引着無數滑雪者從世界各地前來滑雪，當地人都熱情的把格勒諾布爾稱為「阿爾卑斯之心」。單是圍繞著格勒諾布爾的滑雪場便超過二十個之多，當中有不少滑雪場地更曾於1968年舉辦過冬季奧運會，尚魯斯滑雪場 (Chamrousse) 便是其中之一，深受不少遊客歡迎。K

冬天時的格勒諾布爾，在雪山的腳底下，漂亮動人得彷如一幅油畫。





香港・深圳 讓您心愛皮具 歷久常新

立足中環金融重地三十多年，修復超過五十萬件皮具，皮革修復業界的領航者，帶領行業發揚光大，殊榮不斷 獲獎無數，譽滿全城，名震海外。

卓峰創辦人
鄭卓峰博士



香港總店：中環昭隆街9號歐銀中心14B（7-11樓上）D2出口）

電話：2530 0978

深圳第一分店：深圳市羅湖區深南東路5016號京基100 KK Mall L136號舖
(地鐵大劇院站B出口)

電話：0755 2291 7177

深圳第二分店：深圳市福田區深南大道7888號東海濱紛天地2032舖
電話：0755 2360 9922

查詢熱線 *0978
www.thetop.hk
www.卓峰.商標

YouTube 卓峰皮具



剪下此廣告惠顧本店皮具護理產品 / 服務滿港幣 HK\$1,000 或以上，即可獲贈卓峰永久 VIP 卡一張，特享專屬會員優惠。數量有限，額滿即止，如有任何爭議，卓峰皮具護理專門店將保留最終決定權。

陳先生這一兩天有感冒症狀：頭痛、咽喉痛，但公司工作忙，他到晚上九點才回到家裡，太太見他不舒服，問了幾句；「你是喉嚨發炎呀，雪櫃裡有幾粒消炎藥，是我上個月睇醫生後吃剩的，你趕快食兩粒吧，我上次食兩日藥就好了。」陳太說的消炎藥，其實是抗生素。喉嚨發炎用消炎藥醫，好像順理成章。但事實是，引致咽喉炎、傷風、感冒等上呼吸道感染的病菌有多種，它們的大小、生物特性也不同。只有不到一成的感染是由細菌引起，其餘都是由病毒導致。病毒是一類微生物的總稱、常見的有流感病毒、肝炎病毒，它的體積比細菌小得多；最重要一點，是抗生素殺不到它們的！



病人只可服用醫生處方的抗生素，及盡量按醫囑用完整個療程。（網上圖片）



當流感高峰期，政府亦不時提醒大家預防流感及小心服用抗生素。（網上圖片）



素：

在香港，抗生素是醫生處方藥物，有醫生把關，理應不會濫用。但是，香港人生活節奏急速，診所裡候診人多，醫生往往未能詳細與病人解釋病情及用藥；加上坊間流傳及誇大了抗生素的威力，部分病人有傷風感冒時，會期待抗生

素：短片創作比賽。

在這裡，抗生素是醫生處方藥物，有醫生把關，理應不會濫用。但是，香港人生活節奏急速，診所裡候診人多，醫生往往未能詳細與病人解釋病情及用藥；加上坊間流傳及誇大了抗生素的威力，部分病人有傷風感冒時，會期待抗生

偶然一兩個人不恰當使用抗生素，問題可不大，但越多人這樣做，帶來一個嚴重問題，就是細菌抗藥性會惡化！抗生素耐藥性本是自然發生的，細菌在複制下一代時，會出現變異現象，新一代的生物特性會不同，對抗生素無反應，即出現耐藥性。近二十年，抗生素在人類及農業、畜牧業過度使用，大大加快了細菌耐藥性問題惡化！醫生要用更昂貴的抗生素、更長的療程來治療感染。病人不好受啊！關於不恰當使用抗生素，近年受到醫學界廣泛關注，總部在瑞士日內瓦的世界衛生組織（WHO）2016年確立十一月十四日至二十日為世界抗生素關注周，World Antibiotic Awareness week，希望醫護工作者及大家關注這議題。香港的衛生防護中心，同樣重視這議題，在十一月舉辦了一系列推廣活動，包括短片創作比賽。

抗生素的好與壞



若感冒時鼻涕轉黃色或綠色，應請教醫生是否需要服用抗生素。(網上圖片)



病毒感染時，病人亦會發熱、鼻涕亦會有黃色，不一定是細菌感染，最好留待醫生判斷。(網上圖片)



流感高峰期亦可打預防針預防。(網上圖片)



每日做運動亦可增強抵抗力。(網上圖片)

種流感疫苗。K
留意個人衛生，勤洗手，只食用清潔的食物，接觸流感患者要注意個人保護，接

留意個人衛生，記得勤洗手保持清潔。(網上圖片)



應對抗生素耐藥問題，要大家配合才事半功倍！世衛組織呼籲市民要正視以下五個事項，第一，只服用醫生處方的抗生素。二，如果醫生認為你的病不需用抗生素，不要要求醫生處方。三，如果醫生處方抗生素，盡量按醫囑用完整份量。

有人會問，感冒時鼻涕轉黃色、綠色，是否就要服用抗生素？有發燒時，是否就要抗生素？要知道，病毒感染時，病人亦會發熱、鼻涕亦會有黃色，不一定是細菌感染，最好留待醫生判斷。世衛評估，全球有一半的處方抗生素是不必要的。世衛向醫生們呼籲，保證手部及工作環境清潔來預防感染，鼓勵病人接種疫苗，發現疑似細菌感染時，通過細菌培養來確定。只在確實需要時才處方抗生素，處方合適的抗生素及恰當的份量。

鍾廣仁
香港執照醫生協會理事，1990年起在香港政府醫院老人科工作，由病房、門診到老人院，都有足跡，深信醫學前輩所言，上醫治未病，樂意將工作經驗與大眾分享。

匯市前瞻

英國脫歐傷人損己 歐元沽得過

安東尼
資深匯市分析員



美國總統大選一波三折，對金融市場構成重大衝擊，主要由於美國聯邦調查局(FBI)於大選前一周節外生枝，宣布重啟對希拉莉「電郵門事件」的調查，導致於民調領先逾10個百分點的希拉莉的優勢即時逆轉，於民調中曾經被特朗普反超前一個百分點。而出於對總統大選可能出現黑天鵝局面(即由特朗普當選)的憂慮，歐美股市均連日下跌，標普500指數更連跌9個交易日，創下自1980年後的最長跌浪，美元節節上升的勢頭亦登時逆轉，美匯指數由FBI稱重啟調查前的高位99.11調整至最低96.89。

但在大選前的周日，FBI又宣布決定不對希拉莉採取行動，令事件於投票前正式劃上句號，投資者亦放下心頭大石。受消息影響，歐美股市止跌回穩，但美元卻未能收復之前一周的失地，美匯指數暫時受制於98關口。

正當電郵門風波平息，市場對希拉莉成為首位入主白宮的美國女總統再無懸念時，總統大選結果卻再次出人意表，特朗普於備受睇淡下以接近300張選舉人票贏出大選，成為美國下一任總統。事件成為繼今年6月英國脫歐公投後另一次黑天鵝事件。

特朗普當選，對美元後市應屬利好，因為他於選舉期間一直指責聯儲局的低息政策，故雖然有分析指特朗普當選令環球局勢變得不明朗，可能令聯儲局延遲加息。不過，個人仍相信聲稱不受政影響的聯儲局仍會如期加息。

即使看好美元後市，亦應該耐心等候較佳價位才入市，切不可一往無前地盲目追買美元，以免陰溝翻船。以英鎊為例，於市場一致看淡下，於10月初曾經跌穿1.20美元關口，改寫了30年新低，更有市場人士透露指最低成交價為1.1378，但其後英鎊已穩定於1.20美元關口上，近日更因英國經濟表現較預期理想、英倫銀行行長卡尼落實留任至2019年6月，以及英國高院裁定政府啟動《里斯本條約》第50條脫歐程序前須得到議會通過等利好消息湧現，英鎊一度反彈至1.25美元關口上。若子彈充裕的話，1.25美元會是分段入市的好價位。個人仍然堅持英國脫歐對英鎊的負面影響尚未完全反映，英鎊要重越1.30美元關口，可謂困難重重。

作為一個合格投資者，必須時刻保持清晰的頭腦，不要輕易受外來因素影響而改變自己的看法，尤其是金融市場經常充斥跟紅頂白的分析，市升時

一眾評論員便跟風唱好，市跌時他們亦爭先恐後地唱淡，但若稍作統計，便不難發現這些跟風評論往往是錯誤的多，準確的少。最佳的例子是日圓於8月初升至100附近時，連日圓先生神原英資和新興市場之父麥樸思亦相繼走出來指短期可上試90關口。結果如何？相信大家心中已有答案。日圓過去3個月大致上仍然維持在100至105之間波動，美元兌日圓最低見過99.44，最高則觸及105.53，堅持區間炒波幅的投資者又贏一仗。即使特朗普勝選當日日圓大幅波動，亦不過給予大家另一次低買日圓套利的機會。

當然，上述分析並非鼓勵大家「一本通書睇到老」，一成不變，尤其投資市場的傳統智慧是要靈活變通，「當市場出現變數時，便要改變思維」(When the market changes, I change)，但假若客觀因素未出現巨大改變時，保持「眾人皆醉我獨醒」，才是致勝之道。

由於現階段並未有足以令日圓作出突破的新元素出現，加上日本經濟沉疴不振，實在難以承受過強的日圓，故日圓不具備大升的條件，但日本始終是一個長期有經常帳盈餘的國家，日圓亦被市場視為避風港，稍有風吹草動，資金仍會湧往日圓資產避險，故日圓亦不會有太大的下跌空間。

對於美元後市，個人仍然認為不妨看高一線。歐日各國仍飽受通縮或經濟疲憊不堪所困擾，只有美國經濟能於金融海嘯後穩步復甦，聯儲局的貨幣政策取向更與歐日各國南轅北轍，考慮的是加息時機，其收緊貨幣政策的取向與歐日各國仍須維持寬鬆，足以成為美元匯價反覆上升的支持動力。

若於眾多主要貨幣中要擇弱而噬，個人偏好沽空歐元，因為英國脫歐乃傷人損己的七傷拳，除了英國經濟受損外，歐洲整體經濟亦會首當其衝。英鎊較退歐公投當日已錄得不小的跌幅，反而歐元仍維持平穩走勢，故極具沽空價值，再加上歐洲年底亦屬多事之秋，例如意大利的修憲公投，便可成為歐元一洩如注的藥引。1.12美元附近開始分段沽空，勝望彌高。

投

投

是

道

智易東方證券有限公司
(行政總裁)
蘭常念

特朗普帶來改變

2016年金融市場充滿變數，兩次出現黑天鵝事件。

6月23日英國公投脫歐，令到金融市場震盪，恒生指數曾經跌970點。但受到深港通刺激，恒生指數從低位反彈4,466點。

11月8日美國總統大選爆出大冷門，早前廣泛被認為沒有機會的特朗普竟然勝出，令到所有民調、傳媒、學術及政經專家全部跌眼鏡。

特朗普是一個地產商人，從來沒有從政經驗，絕對是一位政治素人，難怪事前沒有人看好。他是一個政治不正確、口不擇言、狂妄自大，兼歧視小數民族，尤其是墨西哥人，又歧視穆斯林、身體殘障人士，當女人為玩物，非主流人士。民主選舉是極之公平，特朗普代表一半的美國選民，和他一樣，政治不正確，歧視少數民族、貶低女性、反對建制派、抗拒政客代表的主流傳媒和民意。低教育水平、低收入的市區白種男人及鄉村白種男人，成功把一位代表他們的愚昧無知、自大的人選推上下屆美國總統寶座，代表了美國精英意識、政治正確、民族融和、人道主義及包容主義失敗，取而代之的是民粹主義，以自我為中心、排外自私的心態，也代表新經濟和舊經濟的分別。

票投希拉莉的主要來自美國東北及西岸，東北代表金融、傳媒，西岸代表新經濟、互聯網；選特朗普的主要來自中部及南部，代表農村及舊經濟。在全球化經濟下，美國東北及西岸成為勝利者，相反，中部及南部成為輸家。中南部憤怒的白種男人及經濟轉型的失敗者，成為造王的一群。

特朗普當選為美國第45任總統，令到港股大幅波動。11月9日，大選後翌日，恒生指數急挫494點，但11月10日又因美股急彈，道指創新高，恒指反彈424點。但之後市場開始擔心特朗普主張的貿易保護主義及利率上升將對港股不利，恒生指數在11月11日急跌308點，11月12日再跌308點。

到底特朗普將會為投資市場帶來什麼改變，投資政策要怎樣改變？實在有需要進行分析。

特朗普在競選時，表明不滿意美國聯儲局的低息及寬鬆貨幣政策，認為聯儲局令到利率不恰當的低，而貨幣供應亦太多。特朗普當選後，美國孳息急升，一周內美國10年國債收益率升到2.15厘，升了37點子。利率上升，令到債券價格下跌，全球

債市蒸發了一萬億美元。

投資者認為低息環境結束，要先沽出債券，直接令到香港收息股和地產股下跌，收息股例如公用股、房產信託和收租股，包括電能(0006)、領展(0823)、恒隆(0101)及九倉(0004)等下跌，同時也拖累到地產發展商下挫，新鴻基地產(0016)、長實地產(1113)及新世界(0017)等均下挫。

另一個主項是稅收，特朗普認為美國稅率太高，建議把美國企業利得稅從35%減至15%，把最高個人入息稅從39.5%減至35%。他同時認為政府過份監管，不應追查大型銀行。特朗普建議美國投資一萬億美元於基建，規模超過中國。受到減稅預期，市場憧憬減稅有利企業及刺激經濟增長，美股連續三天創歷史新高。國際大型金融股大幅上升，匯控(0005)重上60元大關，是特朗普經濟的受惠者。但另一方面，特朗普不了解新經濟，對互聯網沒有興趣。矽谷互聯網股例如面書(facebook)、微軟、谷歌、蘋果公司等都連日下跌。港股最大受害者是騰訊(0700)，股價從209元跌至周一(14日)的193元，跌7.6%。特朗普強調基建復興美國，令到礦產及資源股大幅上升。銅價升到六年新高，有色金屬價格急升，內地黑色期貨同樣急升。江西銅(0358)、中鋁(2600)及神華(1088)等一度急升，但升後又急跌。

特朗普令人最不安的，是其貿易政策。競選時，特朗普強調美國為先，強調會把中國列為貨幣操縱國，並建議向中國入口貨徵收40%關稅。特朗普尤其不滿墨西哥，要建圍牆封鎖墨西哥，並退出北美自由貿易協議(NAFTA)及跨太平洋協議(TPP)。特朗普表示，要令到失去工作的美國鋼鐵工人重新就業，可能禁止中國鋼鐵入口。保護主義令到世貿協議受到衝擊，主業是出口美國的利豐(0494)受到嚴重打擊，一周累跌8.8%。

總結特朗普的當選，產生了新投資環境。利率上升，美元指數升破99點，亞洲貨幣急跌。日圓跌至107、人民幣跌破6.84，而東南亞貨幣跌幅更大，馬來西亞林吉特跌12%。資金從亞洲流失，資金流入美股，令到亞洲股市下跌。

不過，深港通快將開通，港股有兩大吸引亮點。首先，港股估值低，只有11倍，遠低於美國的19倍；其次是南下資金受到港元和美元掛鉤吸引，港股成為人民幣貶值的對沖工具，吸引內地投資者，但預計恒生指數需要跌至22,000點才有支持。

新形勢

新黨規

吾

關

理

事

香港資深傳媒人，曾在多家傳媒機構任職，先後擔任英文編輯、資深編輯、副總編輯、兩岸主管、主筆室主筆等。

中共十八屆六中全會通過的《關於新形勢下黨內政治生活的若干準則》，被視為中共總書記習近平主導制定的新黨規，在國內外引起廣泛關注。

這一文件為何如此受重視？這得先回顧一下歷史。1980年，中共十一屆五中全會總結了過去二十多年、尤其是文化大革命時期的教訓，制定了《關於黨內政治生活的若干準則》，提出了反對個人崇拜、發揚黨內民主等重要原則。該文件對糾正文化革命的錯誤，撥亂反正，起了很大作用。

那麼，現在為何要制定新準則？在解答此問題之前，要先弄清文件中提到的「新形勢」指的是甚麼。文件指出，一個時期以來，黨內政治生活中也出現了一些突出問題，主要是在一些黨員、幹部包括高級幹部中，理想信念不堅定、對黨不忠誠、紀律鬆弛、脫離群眾、獨斷專行、弄虛作假、庸懶無為、個人主義、分散主義、自由主義、好人主義、宗派主義、山頭主義、拜金主義不同程度存在，形式主義、官僚主義、享樂主義和奢靡之風問題突出，任人唯親、跑官要官、買官賣官、拉票賄選現象屢禁不止，濫用權力、貪污受賄、腐化墮落、違法亂紀等現象滋生蔓延。特別是高級幹部中，極少數人政治野心膨脹、權欲薰心，搞陽奉陰違、結黨營私、團團夥夥、拉幫結派、謀取權位等政治陰謀活動。

用香港人較為熟悉的語言來表達，就是中共黨內出現了嚴重的腐敗現象，貪官們結黨營私，組成一個個利益集團，公然抵制中央的政令。這就是令中央高層極為憂慮的「新形勢」。這種狀況若持續下去，將直接影響中共的執政地位。正是在此背景下，中央推出新的準則，對黨內政治生活的各個方面進行嚴格的規範，既可以加強黨中央的權威，也可以為目前正在進行的反腐行動推供新動力。

值得注意的是，文件特別強調，新形勢下加強和規範黨內政治生活，重點是各級領導機關和領導幹部，關鍵是高級幹部特別是中央委

員會、中央政治局、中央政治局常務委員會的組成人員。文件特別強調規範「中央委員會、中央政治局、中央政治局常務委員會的組成人員」的黨內政治生活，這是近三十多年所罕見。

中共是中國唯一執政黨，其中央政治局及其政治局常委會是國家的最高領導集團，其他中央委員和候補中央委員也都是國家各部委、各省市、各中央企業、人民團體，中央軍委和各軍兵種、各戰區的負責人。其言行對國家的政治、經濟、文化具有舉足輕重的影響，而要強化中央的權威，中央領導層組成人員就要起表率作用。

另一方面，過去幾年的反腐敗鬥爭經驗也證明，對中央委員會組成人員的黨內政治生活提出嚴格規範很有必要。中共十八大以來，落馬的中央委員有蔣潔敏、李東生、楊金山、令計劃、周本順、楊棟梁、蘇樹林、王珉、田修思等九人，候補中央委員有李春城、王永春、萬慶良、陳川平、潘逸陽、朱明國、王敏、楊衛澤、范長秘、仇和、余遠輝、呂錫文、李雲峰等13人，這是1949後中央委員會組成人員因腐敗下台人數最多的一屆。而中共十七屆中央政治局和書記處共有五人（周永康、郭伯雄、徐才厚、薄熙來、令計劃）進了秦城監獄，而且首度打破「刑不上常委」的慣例。這種狀況足以令中央領導層警覺。

中央理應心中有數，中央委員會內的腐敗分子絕不止這些人。從現已揭發的事實中可以看到，這些大老虎利用手中的權力大肆進行權錢交易，他們互相勾結，結成團團夥夥，陰謀竊取更大權力。因此，規範中央高層人員的政治生活的過程，也是繼續打虎的過程，佔據高位的貪腐官員必然想盡千方百計負隅頑抗。可以預料，在未來一段日子裏，中央高層的「政治生活」不會風平浪靜。

暢

所

欲

妍

屈穎妍，現為香港電台第一台親子節目主持，《頭條日報》、《亞洲週刊》、《微博·傳媒》專欄作家。《獨家觀察》專欄作家。



大哥蒙難了

美國每選一次總統，香港總有一班人如夢初醒般說：美國選舉原來不是一人一票的！

年青人可能不知，一般市民可能不知，但常常赴美朝聖的李柱銘、梁家傑、陳方安生、余若薇、劉慧卿、涂謹申……不可能不知道吧？

16年前，戈爾挑戰布殊，明明贏了選票，卻因為輸掉選舉人票而飲恨，無緣入主白宮。那時好多香港人驚覺，原來美國的民主選舉跟我們的功能組別差不多。當這個世界警察不停在各國挑動民主自由一人一票的時候，原來他們自身也難保。這點，普通老百姓可能不知，泛民那些「美國契仔」卻絕不會不知情。

所謂的國際標準真普選，原來是不能實踐的夢，美國政府說，這選舉制度是歷史遺留下的問題，要改，很難，必定引起撕裂和反彈。那麼，為什麼你們要在我們的小島鼓動「我要真普選」，導致七百萬人撕裂和反彈？

因果報應來了，在特朗普當選總統後，美國哀鴻遍野，境內火頭四起、暴亂處處，加州要獨立，俄勒岡州也喊獨立，連矽谷都說要獨

立，反對特朗普的民眾上街堵路，打砸搶燒，情境似曾相識。

行國際標準的美國警察，放完催淚彈再射橡膠子彈，香港一眾唯「美」是瞻的反對派、還有上星期去了美國邁亞密推動民族自決的黃之鋒，竟對美國「黑警」的「暴行」半聲不吭。當然也沒有記者去找戴耀廷，問他對美國「黑警」出動子彈對付手無寸鐵市民的看法。

兩年前金鐘那幾十發催淚彈叫香港全城催淚，今日美國人為爭取「真普選」被橡膠子彈擊中、被催淚氣噴中、被警棍打中，香港的同路人哪裡去了？難道美國人民的命就不是命？276張選舉人票就做總統，不是比689還要少嗎？你們為什麼不強烈譴責？為什麼不赴美聲援？為什麼不捐錢助反？教師學生為什麼不罷課抗議？專欄作家為什麼不開天窗表痛心疾首？

當日你們被「逼害」，人家美國人睜身相助；今日大哥蒙難，你們為什麼不回饋謝恩？抑或站遠了、看清了、理屈了、辭窮了？

看美國連日的騷動新聞，反對派靜得像一潭死水，我明白，那是一面鏡，一譴責，就是認了兩年前的自己罪，但明明，你們當日說過會為公民抗命犯下的罪自首，如今，認罪的諾言哪裡去了？

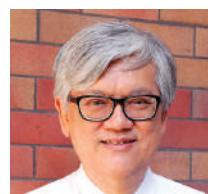
絲

路

今

古

陳文鴻
香港理工大學中國商業中心主任，1994至1997年為中國政府的港事顧問，現為中華人民共和國商務部經貿政策諮詢委員會委員。目前的研究課題包括珠三角都會區發展、軌道交通與都市發展、市區重建和城市規劃的可持續發展等，特別是中國的一帶一路戰略。



中伊關係著眼大戰略

有關伊朗核協議的安排，2015年7月簽約，2016年1月生效。對伊朗、中東乃至世界，都是一個大轉折，反映美國在世界勢力的逆轉。可是，美國取消了有關核武器引發的制裁，卻新加上人權與恐怖主義的制裁，且在公開制裁名單外施加恐嚇，阻止其他國家與伊朗的正常來往。不過，從核協議開始，美國已無力抑壓伊朗，即使還有制裁，伊朗也難在國際資本與金融市場融資與之交易。最近國際貨幣組織出版有關伊朗經濟實況的報告，指出取消了部分制裁還是有利伊朗，明年該國經濟增長會升至4.5%。美國對伊朗的阻撓，在伊朗上下齊心應對下，作用不大。

不過，伊朗在被制裁時期、核談判期間，以至今天，最大的助力是中國。2014年美國的金融制裁，使中國在伊朗的投資轉為緩慢，雖然中國已成為伊朗最大的貿易伙伴，伊朗的石油設備及部分武器均來自中國，伊朗還是開始批評中國。幸而核協議達成，中伊關係未因此變壞，反而因大部分取消制裁，中國少了美國的制肘，在伊朗的投資上升。在美國實施部分制裁，美國企業不來，連帶歐洲等外資遲疑不決之時，中國正好補上，也可更大地配合伊朗從海外收回被凍結的資產（數達幾千億美元，主要是油款）來大事興建。今年一月份中國主席習近平訪伊，簽署了十多份合作協議，且公開宣佈要把中伊貿易規模從當前的水平在十年內擴大10倍，以達到6,000億美元。中伊關係進入黃金時期。

中國在伊朗的規劃，從一帶一路戰略而言，不應局限於石油天然氣貿易及有關開採與設備購買轉移，也不應單著眼把中國國產工業產品特別是消費品，全面佔據伊朗市場。這兩方面都已經在做，靠企業與市場已經可以有大發展。

中國政府更要著眼的是大戰略。

大戰略一是鐵路交通連接，中國提議從烏魯木齊到德克蘭的標準軌高速鐵項目還未有顯

著進展，還需努力，且涉及沿途國家，未必容易。但已協議興建的中國—中亞—伊朗的鐵路應該全力興建，而剛在塔吉克斯坦通車的南部鐵路亦應謀北接吉爾吉斯斯坦以通哈薩克斯坦，南下阿富汗。其中最大關鍵應是阿富汗。印度與伊朗合建阿富汗至伊朗Chabahar港口的鐵路，中國應參與，更應在阿富汗建連接北方塔吉克斯坦的鐵路，或西往伊朗的另一路線。伊朗連上阿富汗與中亞，便可形成同文化圈的大市場，中國可爭取好感與未來市場，伊朗則鞏固東翼，擴大文化政治經濟影響。

大戰略二是打通石油天然氣管道。伊朗至巴基斯坦管道在伊朗境內已完工，只欠巴基斯坦段。中國在巴的中巴走廊建設重心是能源與海港，海港是瓜達爾港，伊巴管道是通往瓜達爾港，中國出資建設已經證實。能源方面，中國有意興建從瓜達爾港至新疆喀什的管道，連上伊巴管道，石油天然氣便可用管道由伊朗輸到中國，減少液化天然氣油輪運輸的政治與軍事風險。把伊朗的石油天然氣用管道運往巴境內，也有助改善巴全面變匱乏的困局。

大戰略三是協助伊朗建設國防工業，特別是導彈火箭衛星，以此抗衡以色列的核武器與軍事優勢，從而穩定從巴基斯坦到阿富汗、伊朗、伊拉克、敘利亞、黎巴嫩這個文明地區和中國傳統絲綢之路。西亞若穩定，中東不會亂，中亞、南高加索可穩，南亞亦不會由印度帶出亂子，黑海也不易出事。由伊朗帶來大區域和平與發展，正是中國一帶一路戰略的目的。中國好應與俄羅斯合作，把伊朗加入上海合作組織。

大戰略四是人民幣國際化。伊朗堅決抗拒美元，轉用歐元，中國可借此機會，在石油貿易用本幣（人民幣與伊朗貨幣）交割，而今後貿易擴張也應用本幣結算，協助伊朗非美元化和擴大人民幣的國際化，並借伊朗的發展，擴及西亞。

博

客

天

下

丁煌，大律師，香港福建社團聯合會專業委員會副主任；學士學位，其畢業於香港城市大學，獲頒發法律碩士；成為香港高等法院執業大律師。；法學交流基金會執委，畢業於倫敦大學，獲頒發法律碩士；中澳



香港大學校委會研究生代表選舉因「微信紅包」引發了一場賄選風波。根據香港中文大學香港亞太研究所於2014年發表的一份民調報告，超過80%市民同意公正廉潔是香港社會所貫徹並賴以成功的基本價值觀之一，其重要性更繼法治與自由之後佔居第三位。廉潔重要，賄選有罪，讓我們一起回顧與此條例相關的案例吧。

香港條例第554章《選舉（舞弊及非法行為）條例》是最初於一九五五年制定的《舞弊及非法行為條例》的修正條例，頒布此例的目的在於禁止選舉事務上的各種舞弊或非法行為。此法適用於立法會、區議會、鄉議局及鄉事委員會執行委員會的選舉。

在香港特別行政區訴陳得偉HCMA841/2009一案中，上訴人於區議會選舉中因提供身體檢查服務，被控兩項「提供利益予其他人士作為在選舉中投票的誘因」罪，違反《選舉（舞弊及非法行為）條例》第6及11(1)(a)條。當時，任職暫委法官的陳慶偉在裁決書中指出，案中涉及的「身體檢查服務」並非上訴人親自提供的，而是「有值代價」的服務，是競選活動的一部份。即上訴人通過提供「身體檢查服務」誘使選民投票予他。罪成！

在香港特別行政區訴簡炳墀FLCC1724/2011一案中，被告要求一名選民支持他，並在其處所留下13萬元現金，旨在誘使該選民在上水區鄉事委員會選舉中投他一票。被告被判處監禁3個月2星期。律政司司長就判決提出上訴，認為判刑明顯過輕，最後，上訴法庭把刑期定為12個月。上訴庭副庭長楊振權表示：「……被告的所作所為，明目張膽，完全漠視選舉制度的神聖和廉潔原則。法庭有責任作出具阻嚇性的判刑，杜絕選舉中一切貪污舞弊行為。」

香港條例第201章《防止賄賂條例》(下簡稱：《防賄條例》)是本港用來檢控貪污活動的主要工具。《防賄條例》第9條乃針對私營機構貪污活動，規定任何代理人(如僱員)在進行

公正廉潔乃香港核心價值

其主人(一般為僱主)的業務時，未經其主人的許可而索取或接受利益或使用虛假或誤導性的文件欺騙其主人，即屬違法；任何人提供利益，同屬犯罪。利益的定義是金錢、饋贈、貸款、報酬、佣金、受僱工作、合同、服務、優待等，刑罰為監禁七年並罰款港幣五十萬元。

在律政司司長訴陳志雲及另一人CACC 103/2012一案中，上訴法庭側重於在奧海城商場演出是否與主人(無線電視)的業務有關。只要演出與無線電視有關，陳志雲便應依照《防賄條例》第9(5)條的規定取得無線電視的許可，否則，陳志雲就沒有任何合理辯解，即屬犯罪。結果，陳志雲及叢培崑被判串謀收受利益罪成。

在B訴廉政專員(2010)13HKCFAR 1一案中，終審法院裁定《防賄條例》第9條適用於在香港及向香港以外地方的公職人員提供利益。行賄者在提供利益時帶有向代理人(外地公職人員)提供誘因的意圖，使之作出行賄者所期望的貪污行為，即屬犯罪。即使行賄者所期望的行為最終在香港以外進行，也不會影響有關條文的效力。

根據《防賄條例》「附表一」第35條，香港大學是受該條例約束的「公共機構」。但是，正如身兼校委會教師代表委員的港大法學院首席講師張達明所言，「公共機構」僅能夠說明港大的「微信紅包」事件適用於《防賄條例》第4條對「賄賂」的規定，但第4條所針對的是公職人員做出的非法行為，收到朱科紅包的人都是學生。由於涉案的朱科與搶微信包學友不存在主人與代理人的關係，故上述所指到的《防賄條例》第9條不適用，所以，要證明朱科發微信紅包違反《防賄條例》是有困難的，因為「在法律上似乎不能找到什麼具體罪行(An Offence Unknown to Law)」。

港大校委會選舉雖不同於其他全港性選舉例如立法會選舉，但想必那涉案的朱科同學一定備受壓力。廉潔奉公，慎而重之！



DREAM CRUISES
星夢郵輪

100 億港幣重金打造 海上度假皇宮—雲頂夢號



香港登船及離船

預訂露台客房尊享以下優惠：

- 每人每晚港幣280元美食簽賬額(不可累積)
- 任選飲品套餐半價優惠
- 登船可享迎賓葡萄酒一瓶

2晚週末海上假期

香港-海上巡遊-香港

逢週五晚上啟德郵輪碼頭出發，周日早上返港

11月18日至2017年3月24日

每位 \$1,999 起*



5晚越南郵輪假期

香港-越南峴港-越南下龍灣-香港

逢周日中午啟德郵輪碼頭出發，週五下午返港

11月20日至2017年3月26日

每位 \$5,935 起*

優先訂購露台房
可尊享船上消費額
每房港幣\$1000

* 限時優惠，額滿即止

堅雜誌讀者報名時出示此廣告，可尊享優惠！

- 不可與其他優惠一併使用，影印本無效
- 本公司保留行使此優惠券之最終決定權

15萬噸「雲頂夢號」正式進駐香港 一站式食住玩新體驗！

● 邮輪首創

首個海上Zouk Club - 海上「蘭桂坊」
世界首個海上JOHNNIE WALKER HOUSE
國際名廚Mark Best首家海上餐廳 - 星廚

中式 - 深圳式水療中心
西式 - 美顏瘦身健康中心

海上紅磨坊及卡拉OK，視覺味覺雙重享受

專享歐式私人管家服務及雲頂俱樂部
2,400呎帝庭總統套房

6條滑水梯巨型水上樂園

超過35種環球美食餐飲概念

● 巨星演唱會精彩表演

敬請訂位時/出發前預訂演唱會門票，門票先到先得。



18/11
任賢齊



25/11
許志安



2/12
光良



9/12
黃小琥

* 以上價格及內容有可能因各種因素而有所不同，具體情況以交易時為準，請向中旅社各門市查詢。 * 以上價格未包括任何稅項、附加費及服務費 * 圖片只供參考 * 套票必須2人同行

牌照號碼：350273